

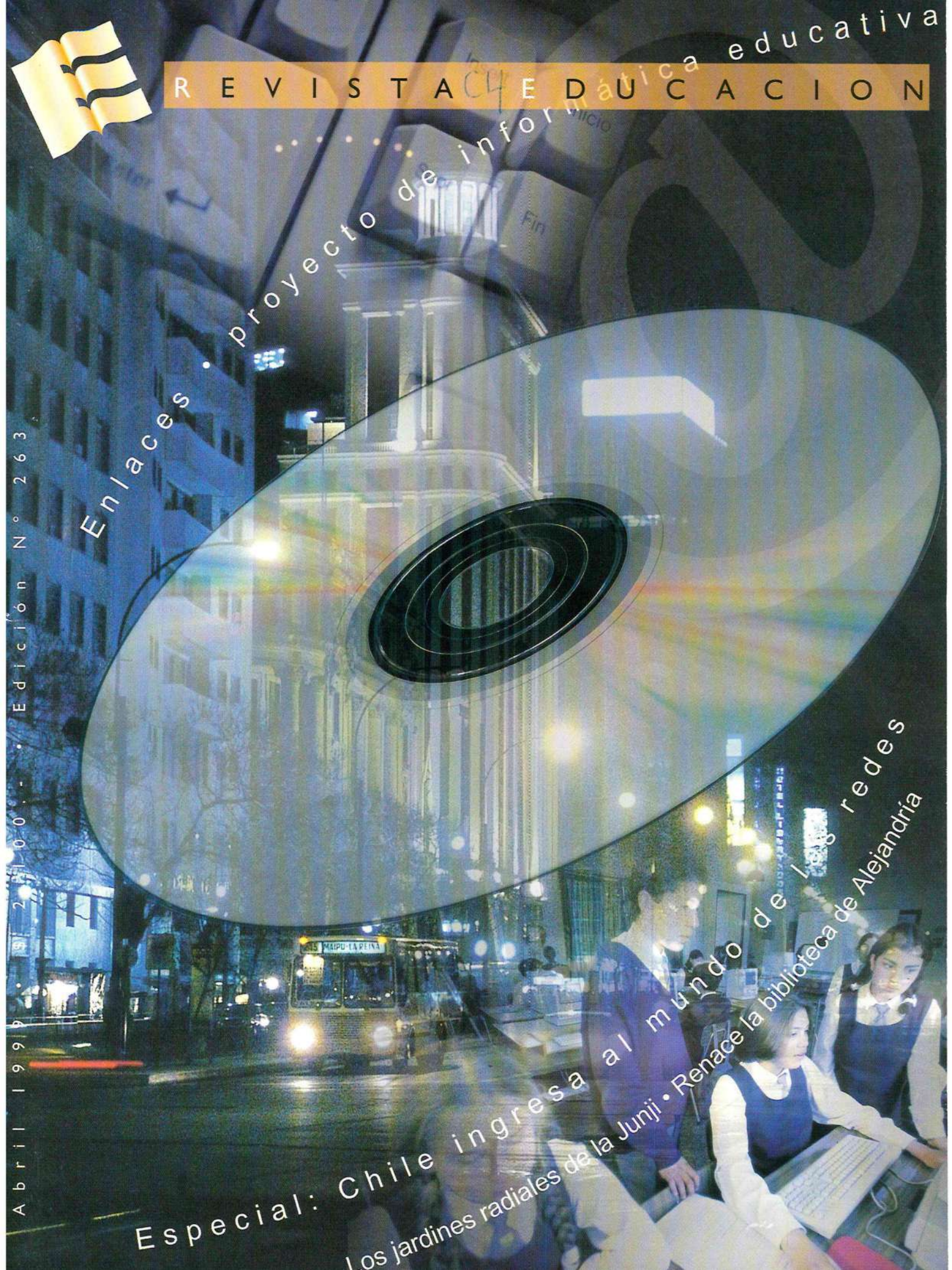


REVISTA DE EDUCACIÓN

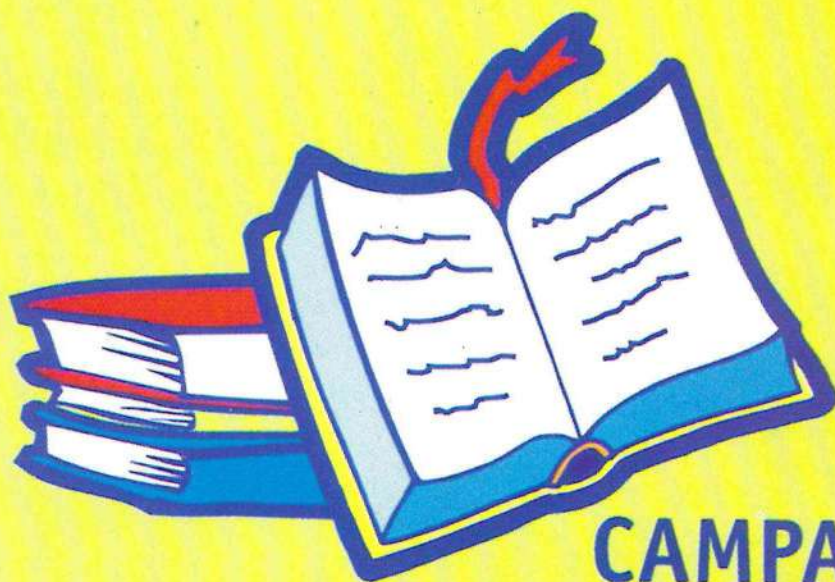
Abril 1999 • Edición N° 263

Enlaces • proyecto de informática educativa

Especial: Chile ingresa al mundo de las redes
Los jardines radiales de la Junji • Renace la biblioteca de Alejandría



Viva
LEER
Ministerio de Educación



**CAMPAÑA
NACIONAL DE PROMOCIÓN
DE LA LECTURA**



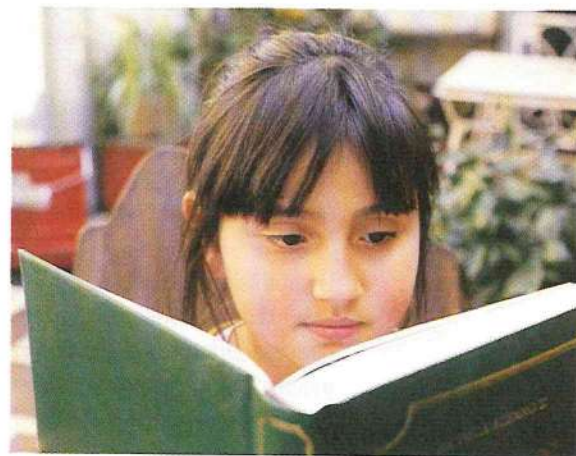
LA FORTALEZA DE LA PALABRA ESCRITA

edito ría

La revolución de las comunicaciones, que viene gestándose las dos últimas décadas, ha trastocado radicalmente el paisaje de formación de los niños/as de hoy, habilitándolos precozmente en el manejo de las nuevas tecnologías. Sin embargo, los pone débiles en cuanto a las competencias lingüísticas. Ello queda demostrado en antecedentes pedagógicos que arroja el sistema educacional, a través de los resultados de la medición nacional Simce.

Según el test, el 40% de los niños de cuarto básico no comprende lo que lee, falencia que se acarrea hasta la enseñanza media y, la mayoría de las veces, también pesa en los estudios superiores.

Lo anterior está directamente relacionado, no sólo con las técnicas de enseñanza-aprendizaje, sino con la irrupción implacable y en corto plazo, de nuevos medios de comunicación masiva, que han producido una sensación de temporalidad y espacialidad distintas. Así es como la palabra escrita aparece demasiado lenta, muy convencional, poco atractiva, queda fuera de combate frente a las persuasivas imágenes sonoras, digitales, instantáneas, que pasan raudas por aparatos tecnológicos cada vez más complejos. Para los ojos infantiles no hay duda: un "clic" de hoy equivale a quizás cuántas páginas de ayer, el "mouse" del computador reemplaza al lápiz, y, exigiendo menos esfuerzo y dedicación, va abriendo las ventanas con la información sintetizada.



La televisión, por su lado, pasó a formar parte central de la vida cotidiana, tanto, que recientes estadísticas mundiales revelan que un individuo común consume entre 3 y 4 horas diarias de televisión. Esta lo entretiene, lo informa y lo educa, sin pedirle más esfuerzo que apretar un control remoto. Más allá del preocupante tema de los contenidos valóricos, la masificación y adelantos de la onda televisiva, han hecho sucumbir la cultura de lo lineal. A estas alturas resulta difícil concebir que un niño/a se interese espontáneamente por "instalarse" a leer un cuento, una novela o cualquier texto escrito.

El desafío pedagógico entonces, es tratar de reencantar a los niños/as con la lectura. El nuevo currículo escolar plantea formas novedosas al respecto y muchas instituciones culturales encaminan su energía hacia esa meta. Aunque, como dice el escritor español, Antonio Muñoz Molina: "la tarea del que se dedica a introducir a los niños y jóvenes en el reino de los libros es la de enseñarles que éstos no son monumentos intocables o residuos sagrados, sino testimonios cálidos de la vida de los seres humanos, palabras que nos hablan con nuestra propia voz y que pueden darnos aliento en la adversidad y fortaleza en la desgracia."

María Teresa Escoffier

6 UNA ALIANZA NECESARIA

Mil trescientos alumnos de Lampa abrieron sus espíritus para adentrarse en el mundo del libro. La exitosa experiencia es relatada por el creador de la metodología denominada "Aprendizaje cultural activo", donde los niños crean y producen sus propias obras literarias. Incluso llegaron a juntar dinero para aplicar el proyecto en su sala.

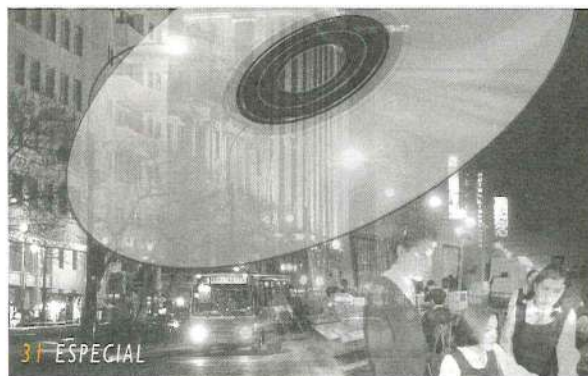
19 LOS JARDINES RADIALES

En las frías y aisladas tierras del extremo sur es prácticamente imposible concurrir a los jardines infantiles: las distancias y el clima son vallas insalvables. Sin embargo, los niños reciben igual una atención a través de la radio y sus padres aprenden a guiarlos.

27 LA BIBLIOTECA ALEJANDRINA

Un ambicioso proyecto auspiciado por la Unesco revivirá la mítica biblioteca de Alejandría. En el mismo paraje donde estuvo alguna vez ese centro cultural milenario se yergue un poderoso edificio, que, como un sol, busca irradiar la cultura hacia los confines del planeta utilizando las modernas tecnologías. Su inauguración se proyecta para fines de año.

EDITORIAL3
 SUMARIO4
 A 70 AÑOS5
 BREVES EN RODAJE11
 MEDIOAMBIENTE12
 ACTUALIDAD23
 BREVES INTERNACIONAL26
 BREVES EDUCACION39
 A CORTA DISTANCIA40
 HOMENAJE48
 FORO ABIERTO51
 LIBROS53
 ARTICULO 255
 ARTES PLASTICAS59
 FUENTES60
 EDUCOMUNICACION62
 MUSICA64
 CARTAS66



Uno de los desafíos que se ha planteado nuestro país es encarar el siglo XXI como una nación resueltamente integrada en la sociedad de la información. Por ello, la educación ha incorporado la computación en la sala, a través del programa Enlaces y seis mil quinientos liceos y colegios del país tendrán Internet este año.



14 MARIO ORELLANA

El decano de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Chile y Premio Nacional de Historia en 1994, puntualiza la importancia de considerar que hay 10 mil años de historia en Chile. No lo sorprenden las manifestaciones mapuche, y afirma que cada 50 años

ha habido levantamientos en una línea de continuidad histórica.



42 ENSAYO

Los educadores de hoy deben competir con distracciones cada vez más absorbentes. Según el autor del ensayo, es utópico pretender que su enseñanza de contenidos pueda ganar y llegar a ser más atractiva. Se entrega en este número la segunda parte y final.

LA DESILUSION DE BARROS ARANA

Al recorrer nuestras primeras ediciones de la *Revista de Educación* constatamos que si bien los temas de análisis y discusión persisten en el tiempo, surgen innovaciones y cambios, a veces, muy cuestionados.

Un amplio artículo consignado en dos números de los primeros ejemplares de 1929 está dedicado a don Diego Barros Arana. Escrito por el profesor y escritor Ricardo Donoso, pone énfasis en las grandes reformas que introdujo en el Instituto Nacional.

Nombrado Rector Suplente en mayo de 1863 (en propiedad el 31 del 12 del mismo año), sobre sus hombros recayó enfrentar asuntos que había discutido desde las columnas de la prensa y en sus informes a la Universidad. Le preocupaban la carrera del profesorado, la organización de la enseñanza y los textos de estudios.

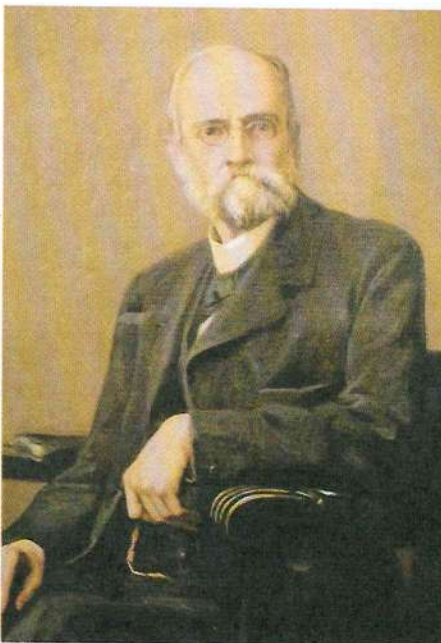
El Instituto Nacional con cerca de 50 años de existencia había nacido con las disciplinas escolásticas de la época, con mucho latín y considerable teología moral. Tras cumplir 20 años, se separó en Seminario e Instituto. Con régimen de internado, reinaba en el establecimiento un carácter religioso y una disciplina conventual.

Una importante reforma introducida en 1843 fijó un plan que hacía obligatorios, junto con el latín, los estudios de gramática castellana, francés, geografía, cosmografía, historia, matemáticas elementales, filosofía y literatura. Estudiantes y padres de familia, mayoritariamente, lamentaron esta obligación por "innecesarios" estimándola como una traba al número de jóvenes que deseaban acceder al título de abogado.

Apenas asumió la Rectoría, la primera reforma de don Diego Barros Arana fue la especialización del profesorado en determinados ramos de la enseñanza, reemplazando al sistema que obligaba al catedrático a impartirlos todos. Co-

mo él mismo recordara en sus escritos, "empeñándome en mejorar la parte literaria de la enseñanza por la introducción de métodos mejores y textos elementales más adecuados, contraí particular atención a la parte científica, dando más desarrollo a los ramos que entonces se enseñaban muy elementalmente y creando otros desconocidos, entre ellos la historia natural en sus tres secciones y la geografía física". Estos quedaron sancionados en el nuevo reglamento.

Interesado por estimular la afición de los alumnos al estudio, creó una academia literaria. Al mismo tiempo suprimió las prácticas piadosas, como la misa diaria y el rosario.



No fueron pocos los obstáculos que provocaron sus innovaciones. Rectores de seminarios, directores de colegios particulares y algunos de liceos movían sus influencias para que los nuevos ramos no fueran obligatorios para obtener título universitario. El gobierno cedió y en 1865 mediante decreto, se declaró que los estudios de geografía física, de elementos de historia natural, de química elemental e historia de la filosofía no serían exigidos para aspirar a grados universitarios. En 1867 se restituyen como obligato-

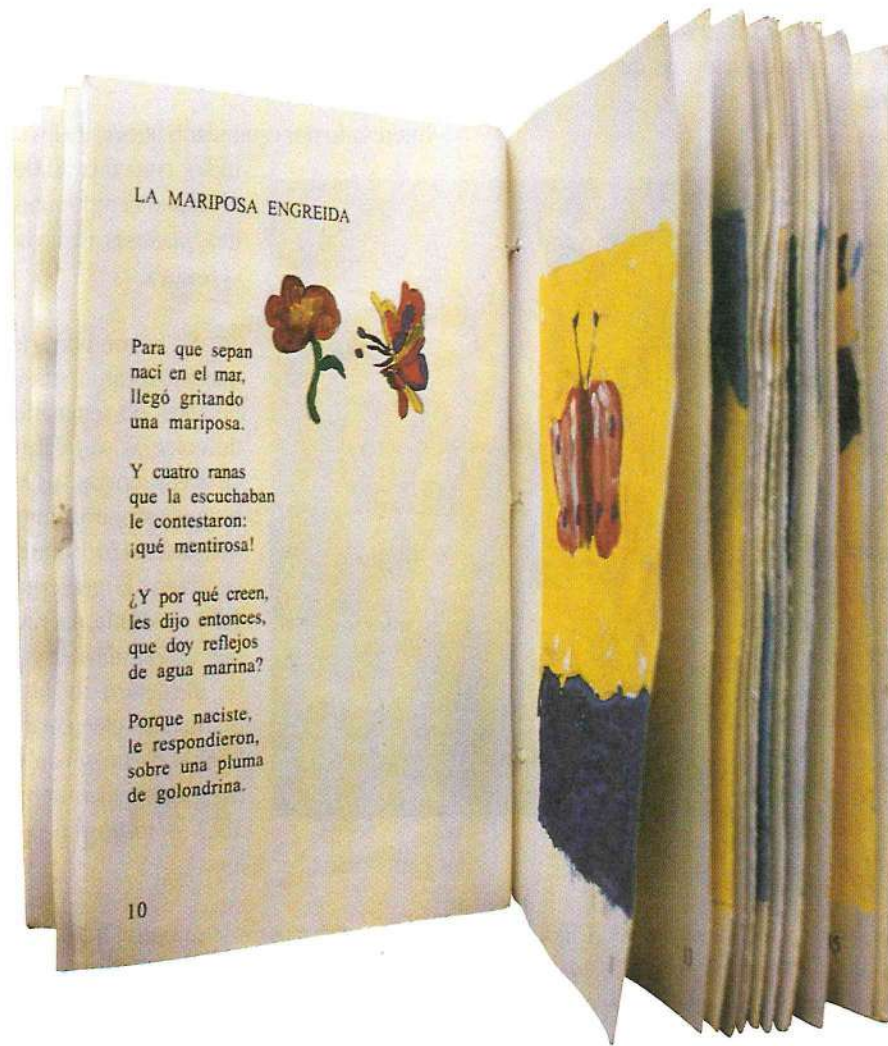
rios para optar a bachiller.

Sólo un año más tarde se vieron frutos prósperos de la especialización del profesorado, de los nuevos textos de estudio (que muchas veces ayudó en su redacción o traducción). Elogiado por todos los académicos fue su *Historia de América para la Enseñanza*, utilizado en casi todos los establecimientos.

"He empleado diez años de mi vida en esta obra; y a pesar de todas las acusaciones que se me hagan, tengo la satisfacción de haber prestado buenos servicios a una noble causa y la confianza de que más tarde encontrará la justicia que ahora me niegan mis perseguidores". (De su obra *Mi desilusión*).

"Aprendizaje cultural activo"

EL INICIO DE UNA ALIANZA NECESARIA



LOS ALUMNOS PARTICIPANTES PINTAN, MEMORIZAN, MUSICALIZAN Y
DRAMATIZAN POEMAS. LUEGO, Y MOTIVADOS POR
ESTAS ACTIVIDADES, ESCRIBEN SUS PROPIOS TEXTOS
QUE EXPONEN A SU COMUNIDAD.



Cuando Vicente Ortiz, creador de la metodología "Aprendizaje cultural activo", empezó a trabajar en esta iniciativa, lo hizo teniendo en cuenta la idea de integrar al niño como protagonista del accionar cultural de la comunidad. Partió con talleres con niños que estaban fuera del ámbito escolar, experiencia que le permitió a él y a su equipo, desarrollar una serie de herramientas metodológicas, que luego incorporaron a la escuela.

La primera experiencia en el aula la tuvieron el año 94, con 500 niños de diversas escuelas de San Joaquín. También, a través del P 900, se aplicó este proyecto a once escuelas de La Pintana, y además, lo han trabajado en el Manuel de Salas, el Latinoamericano, las Monjas Francesas, entre otros establecimientos.

Pero sin duda, una de las experiencias más exitosas ha sido la que vivieron 1300 alumnos de dos escuelas de la comuna de Lampa. Vicente Ortiz cuenta que el proyecto incluía sólo a alumnos de 3° a 6° básico, pero luego de un mes de trabajo, y debido a que en el proceso iban apareciendo recursos permanentemente, por parte de las escuelas, del centro de padres y la municipalidad, se pudo incluir a alumnos de kinder a 8°. Es más, recalca Ortiz, "incluso los propios alumnos de la Escuela 369, de Lampa, juntaban dinero para aplicar el proyecto en su sala de clases, lo que me parece muy significativo".

Una iniciativa como ésta se funda

en el hecho de que los docentes, después de haber recibido capacitación - por un equipo de escritores y profesores- pudieron integrar esta actividad al currículo.

Luego de la capacitación a los docentes se continuó con la entrega del material educativo "Yo pinto y construyo mis libros y expreso y comunico mi creatividad" a la escuela, donde cada alumno recibió un set de trabajo,





E N R O D A J E

A PARTIR DEL TRABAJO
CON EL MATERIAL EDU-
CATIVO, CADA ALUMNO
DESARROLLA, JUNTO
CON SUS PARES Y
PROFESORES, UNA SERIE
DE EXPERIENCIAS DE
LECTURA Y APROPIACION
DE TEXTOS POETICOS,
MEDIANTE ACTIVIDADES
DE COMPRESION, RE-
FLEXION Y EXPRESION
PICTORICA ORIGINALES.

con témpera, pinceles, marcos para cuadros, bases para realizar afiches, etc.

En una primera etapa se trabaj  con antologías de poesía hispanoamericana, en lectura e ilustraciones. Luego, cada niño elaboraba su propio libro: coser el cuadernillo, pegar, prensar y pintar los poemas.

Para cada nivel, desde prekindergarten hasta octavo básico, este material es diferenciado. Los niños más pequeños, además del libro, desarrollan exposiciones de cuadros que colocan en su sala de clases. Los niños, un poco más grandes, trabajan en "libros murales", es decir, ilustran poemas, los enmarcan y luego construyen un libro mural, que consiste en veinte cuadros con textos e ilustraciones propias.

Pero no sólo fue un trabajo pictórico individual. Durante el proceso, la gran mayoría escribí sus propios textos. Después, en conjunto, los musicalizaban y dramatizaban. La actividad integraba la literatura en las diferentes áreas. Investigaron la realidad cultural, dibujaron, hicieron afiches. Finalmente organizaron eventos para el lanzamiento de los libros, con la participación de la familia y comunidad escolar.

Al momento de evaluar, Ortiz señala que su labor fue "muy positiva, porque permitió que el proceso educativo se hiciera mucho más completo culturalmente". Señala, la labor en el aula se convierte en patrimonio cultural de la comunidad y de la familia, que valoran el poten-

cial creativo de los niños y las posibilidades que brinda la educación como medio de desarrollo. En definitiva, una iniciativa que se enmarca perfectamente en lo que la reforma educacional postula: que los niños se conviertan en protagonistas de su aprendizaje.

Uno de los poetas que colabor  en el equipo fue Víctor Hugo Castro; además de capacitar a los docentes, visitaba la sala de clases y trabajaba directamente con los niños. Manifiesta: "era emocionante ver cómo niños chicos se entusiasaban, pintaban y luego constru n sus propios poemas y composiciones, alcanzando un gran desarrollo del lenguaje, a través de la lectura y la comprensión de la poesía". Muestra de ello, son los versos de Isaac Silva, de 7  básico, alumno de la Escuela San Francisco, de Mapuhue: "El cartero quiere/escribirle unas cartas/a los marineros/que le cambien el sabor al mar/ y le pongan/aroma de naranja".

Pamela Pallaguala, apoderada del 3  B del Colegio Santa Bárbara, de Batuco, Lampa, recuerda que en reunión de curso se les invit  a participar del proyecto junto a sus hijos. Y según dice "fue como volver al colegio. Ahora miro a mi hija, y comprendo que a ella esa actividad le ayudó bastante. Est  más independiente y les enseña a pintar y a leer a sus primos. Resultó una experiencia nueva y enriquecedora para todos nosotros, porque trabajamos, tuvimos que reflexionar y escribir un texto".

Uno de los niños que ha tenido la posibilidad de vivir esta experiencia es Alfredo Sánchez, de 8 años, quien abiertamente declara "me gustó la actividad, porque uno pinta y piensa, en especial aquel poema a la madre. Yo pinté una mamá dándole un beso a un niño, porque me acordé de mi mamá".

Si bien lo pictórico y literario se ha desarrollado en los niños participantes, hay quienes hicieron gala de su creatividad, Oscar Navarro, alumno de 5º básico, se define como payador innato. Reconoce eso sí que su mamá y el profesor Ortiz le han ayudado y le han explicado este arte, que según sus palabras consiste en decir como huaso versos que rimen, y así lo hace: "De Batuco vengo caminando/ a mi escuela representando/ y muy feliz vengo cantando/ y unas payas inventando/ para el Ministerio de Educación/ unas payas y una canción".

Quien también ha estado directamente relacionado en este trabajo es José Ginestar, docente de la Escuela 367, de Batuco. Cuenta que el año pasado, con sus alumnos de segundo año, empezó a desarrollar el proyecto. Su idea es convertirlo en un proceso continuo. Destaca que un aspecto importante en este proyecto fue la participación de los apoderados, quienes expresaron su creatividad en los diversos temas.

**EDUCACION Y CULTURA:
UNA UNION ESPERADA**

En la coyuntura de que la División de Cultura del Mineduc está formando una nueva área Cultura y Educación, Patricia Requena, su encargada, nos dice que tras la necesidad de involucrarse en la reforma educativa, se empezó a hacer un catastro de los proyectos que ya estaban en el sistema educativo.

UNA VEZ CULMINADAS
LAS ACTIVIDADES DE
ILUSTRACION DE
POEMAS, LOS
NIÑOS ENCUADERNAN
LAS OBRAS, LLEVANDO
A CABO ACTIVIDADES
DE ALZADO, COSTURA
DE CUADERNILLO,
COSTURA DE TAPA,
PEGADO, PRENSADO.



El proyecto de Vicente Ortiz, apoyado por el Fondo del Libro, se convirtió en un factor de modelo de la alianza Cultura y Educación, porque fomenta la lectura, poniendo énfasis en lo que es la creación. Así, el niño se acerca al libro, pero a través de su vivencia y creatividad personal, se integra al trabajo de aula y a los subsectores de aprendizaje. Manifiesta que lo que se quiere como área es poner todas las herramientas de las disciplinas del arte al servicio del mejoramiento educativo. Con educación básica focalizarán una serie de proyectos al segundo ciclo básico del P 900. También, esta unión apunta a la educación media, donde estimulando la creación juvenil, las redes culturales que existen en los colegios en el ámbito comunal y regional, profundizarán el tra-

bajo que ha hecho el Acle a través del Programa de Mejoramiento de la Educación Media.

Patricia Requena expresa que "la idea es que Cultura se una, en el nivel regional y provincial, al trabajo con Educación y no hacerlo paralelamente, porque entendemos y apoyamos el trabajo que desde Educación se está haciendo hacia el liceo. Pretendemos que el supervisor proponga actividades que se van a sumar a las que ya hay, intentando enriquecer y no sobrecargar.

Es muy importante que cada proyecto educativo vaya considerando una dimensión cultural y un espacio para esta creación. Que la escuela se abra y sea permeable a la cultura local que la rodea".



Mediación : Tras la armonía escolar

"Más vale prevenir", dice parte de un conocido adagio. Los problemas de violencia que están afectando a los jóvenes en el mundo, cada día se presentan a más temprana edad. Nadie quiere en Chile hechos tan espantosos como los ocurridos recientemente en Estados Unidos, cuando estudiantes dispararon a mansalva a sus pares en la biblioteca de un colegio. Por ello, el Ministerio de Educación a través de la reforma, ha impulsado un conjunto de líneas de acción para mejorar la convivencia y el clima en los establecimientos educacionales.

Dentro de sus programas el Mece-Media está trabajando en la perspectiva de la mediación, técnica alternativa para resolver conflictos, que ha demostrado en otros países una alta eficacia en las áreas laborales y familiares y que hoy se está introduciendo con éxito en el sistema educativo.

En fecha reciente organizó el Segundo Seminario-Taller sobre "Convivencia y Mediación Escolar". En el encuentro expusieron sus experiencias cuatro especialistas argentinos: Leonardo Schvarstein, de la Universidad de Buenos Aires, Ana Marticorena y María Luzzato, de Fundación Alternativa de Bariloche y Sarta Rozenblum, de Asociación Respuesta de Buenos Aires. Especialmente convocado asistió un equipo de profesionales de Unicef, Mineduc, de instituciones de asistencia técnica educativa y de los Departamentos de Educación Municipal; por los liceos, directores, orientadores profesores, inspectores y alumnos.

Cuatro fueron los grandes temas del seminario: Especificidades de la Institución Escolar, Diagnóstico y Posibilidades de Intervención, Caracterización de la Intervención y Dimensión Formativa versus Dimensión Instrumental.

En el desarrollo de estos ejes temáticos se analizaron limitaciones y prevenciones, que hay que tener en cuenta para instalar un programa de mediación escolar que favorezca un cambio significativo en la convivencia en este ámbito.

Asimismo, sobre las estrategias más eficaces para enfrentar la diversidad de conflictos al interior de la comunidad escolar, las alternativas del proceso y formas para lograr una transformación en las prácticas de la comunicación y relación en los diferentes ámbitos y niveles de la institución.

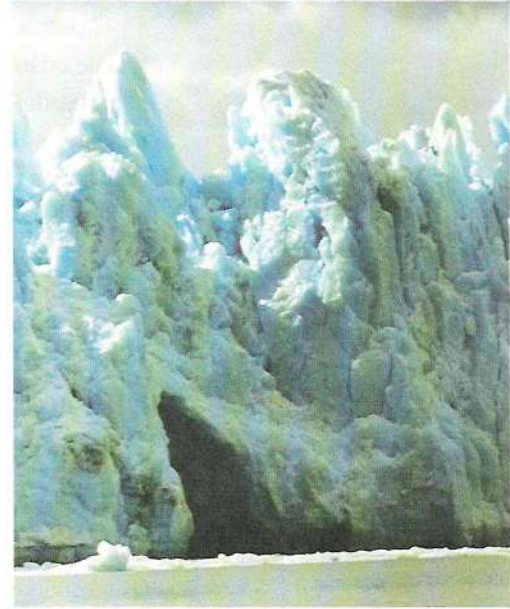
Con las conclusiones de este Seminario se espera enriquecer las bases de un programa piloto que pondrá esta herramienta a disposición de los liceos.

Para la coordinadora nacional del Programa Mece-Media, Mariana Aylwin, frente a los conflictos escolares que también han aumentado en nuestro país, anunció este y otros programas dirigidos a centros de alumnos y padres y apoderados. "Es tiempo de prevenir", afirmó.



Un agujero récord en la capa de ozono

El agujero que se forma todos los años en la capa de ozono de la Antártida durante la primavera austral alcanzó una dimensión sin precedentes en la segunda quincena de septiembre de 1998. Según las imágenes de satélite tomadas por el servicio meteorológico norteamericano (NOAA), ese agujero se extiende a lo largo de 25 millones de km², dos veces y media la superficie de Europa (del Atlántico a los Urales). El récord anterior se había registrado en septiembre de 1993, con 22 millones de km².



La capa de ozono de la estratósfera protege a los seres vivos y a los ecosistemas de los rayos ultravioletas del Sol. Su agujero, que llegó en septiembre al extremo sur de la Argentina y de Chile, aumenta el riesgo de que los seres humanos padezcan de insolación, cánceres de piel y cataratas.

La situación habría sido más grave si 165 Estados no se hubieran comprometido, en 1987 en Montreal, a poner término gradualmente a la producción y la utilización de clorofluorocarbonatos (CFC). Esos gases, contenidos sobre todo en los refrigeradores y los aerosoles, destruyen la capa de ozono en el polo Sur y, en menor medida, en el polo Norte. El protocolo de Montreal entró en vigor en 1995 para los países industrializados, y los demás Estados deberán ajustarse a sus disposiciones en 2005. Se encarece a estos últimos que cumplan su compromiso anticipadamente: los CFC tardan por lo menos 60 años en desaparecer totalmente de la estratósfera.

Según varios especialistas, el reciente aumento de tamaño del agujero sobre la región antártica se debería al frío excepcional (hasta menos 90°) del invierno austral de la estratósfera. Temperaturas tan bajas favorecen, en efecto, la formación de nubes polares que destruyen también la capa de ozono.



Según tres investigadores del Instituto Goddard de Estudios Espaciales de la NASA, ese enfriamiento se debería en parte a los gases con efecto de invernadero. Estos contribuyen al recalentamiento del clima en las capas bajas de la atmósfera, pero en la estratosfera, favorecen en cambio el descenso de las temperaturas. Es de esperar que los 150 globos que se lanzarán a la estratosfera desde la Antártida a partir de octubre de 2000, en el marco del programa internacional Stratéole, ayuden a entender mejor los factores que intervienen en la compleja "química del agujero".

Extraído de Revista Correo de la Unesco, enero 1999.

Sr. Director...

¿está preparado para el 2000?

- Sistema Director
- Modulos: Subvenciones;
- Información Docente;
- Carga Horaria;
- Control de Proyectos...
- Remuneraciones
- Mantención e
- Implementación Escolar
- Sistema Administrativo
- Curricular
- Cuentas Corrientes
- Subvención Compartida

Software para Windows con certificación 2000

Elisa Cole 15 - Piso 2 - Santiago - Fonos: 635 5042 - 635 9513 . Fax: 635 9513
e-mail: microlan@chilesat.net





Fotografía: Clotilde Román

Mario Orellana:

"DEBEMOS DIALOGAR CON EL PASADO"

Pablo Marín C.

tenerla en cuenta porque, cuando al académico se le otorgó el Premio Nacional de Historia en 1994, hubo quien cuestionó el galardón precisamente por tratarse de un especialista cuyo método no era el de la ciencia histórica, es decir, la indagación de documentos escritos, sino la búsqueda en los tiempos más antiguos del hombre del que sólo quedan testimonios materiales.

En rigor, hacía falta considerar la historia con un mayor alcance -como nuestro pasado en toda su amplitud- para que el premio resultara más justificado. Aun si en este caso se trata de un egresado de Filosofía con mención en Historia, que se ha convertido en un historiador y divulgador de los hallazgos de su propia ciencia (Historia de la arqueología en Chile, Prehistoria y Etnología de Chile, etc.), además de investigador en terreno y estudioso de la evolución del registro histórico. Lo que interesa al académico, en cualquier caso, es descubrir el modo en que el pasado se hace presente en nosotros. Le apremia la necesidad de olvidar-

se del contexto cultural como un mero proveedor de datos aislados y recuperarlo como un alimento para construir el futuro.

¿QUÉ ROL FUNDAMENTAL PIENSA QUE LE HA GABIDO A LA ARQUEOLOGÍA EN EL CONOCIMIENTO DEL CONTEXTO CULTURAL CHILENO?

La arqueología contribuye mucho a conocer no sólo las antiguas formas de estructura social, de economía o tecnología. Ha permitido que se construya una concepción del tiempo largo: mientras el historiador trabaja con documentos que no van más allá del 3.000 a. de C. en el caso del cercano Oriente -mucho menos en el nuestro-, el arqueólogo sitúa en tiempo más profundo los acontecimientos humanos. El concepto de vida pasada se alarga, y eso es importante en el caso de sociedades como la nuestra. La sociedad chilena necesita sentir que tiene pasado y afincarse en él, y eso no es algo superficial. Creo que es significativo que se sienta que hay 10.000 años de historia en Chile, ó 30.000 en Amé-

“ Los arqueólogos somos especialistas que trabajamos el pasado al igual que los historiadores, con quienes coincidimos bastante en la preocupación por un pasado social, humano. La diferencia es técnica y radica en el uso de fuentes”. La sencilla explicación corresponde a Mario Orellana, arqueólogo y decano de la Facultad de Ciencias Sociales de la U. de Chile. Conviene

rica: hay un pasado que te fortalece, una tradición cultural. Siempre le digo a los estudiantes que yo no estoy suspendido en el aire, que tengo raíces profundas. Creo que ésa es una idea valiosa, que los arqueólogos hemos podido definir frente a la sociedad: la prehistoria de Chile es un capítulo primordial en la historia del país, porque Chile no se entiende de Almagro y Valdivia en adelante. Se necesita saber qué hombres lo habitaban antes y qué relación se produce entre conquistadores y nativos, un problema que se extiende hasta hoy.

PESE A SUS AVANCES Y A LA IMPORTANCIA DE SUS HALLAZGOS, DA LA IMPRESIÓN DE QUE LA ARQUEOLOGÍA TIENDE A ENCERRARSE EN SÍ MISMA. ¿CÓMO VISUALIZA USTED UNA COMUNICACIÓN MÁS FLUIDA CON EL ENTORNO, ESPECIALMENTE CON EL MUNDO NO ACADÉMICO?

Primero, que se incorpore en los planes de estudio de la educación básica y media, nociones concretas de arqueología y prehisto-

ria de Chile y América, e incluso del Viejo Mundo; de eso se ha introducido muy poco. En segundo lugar, están los libros que escribimos los arqueólogos, historiadores y antropólogos, que deberían ser admitidos como textos auxiliares en los colegios. También está el papel de los periodistas y de los documentales transmitidos por TV. Todo eso ayuda.

Ahora, creo que lo más importante sería que nuestros dirigentes y políticos, tuviesen conocimiento de que universidades, como la nuestra, tienen especialistas que pueden ayudar a situar bien los problemas sociales, culturales y antropológicos, que en estos momentos se están viviendo en Chile. Asuntos que por ignorancia o, por falta de antecedentes científicos, no se resuelven. No digo que nosotros resolvamos los problemas políticos: eso les corresponde a los políticos y gobernantes. Pero, por favor, pidan a los especialistas -a nuestra universidad o a otras- información acerca de los acontecimientos del pasado, que pueden

explicar por qué se ha llegado a la situación actual.

¿ES UN SÍNTOMA DE LO QUE USTED MENCIONA EL CASO DE LAS INQUIETUDES DEL MUNDO MAPUCHE?

Eso es algo que da pena, porque hay una ignorancia profunda del tema.

EN ESTE PUNTO, DA LA IMPRESIÓN DE QUE LOS PATRONES CULTURALES DE LOS MAPUCHE*, SU COSMOVISIÓN, SU IDEA DEL TIEMPO Y DE LA PROPIEDAD DE LA TIERRA, SON ASPECTOS QUE PRÁCTICAMENTE NADIE HA CONSIDERADO COMO UNA VARIABLE LEGÍTIMA.

Se ha visto en la prensa anuncios bastante preocupantes: que los mapuches se tomaron un camino, que incendiaron una bodega, etc. Primero, la perspectiva histórica indica que desde que los españoles llegaron a conquistar se inicia un diálogo duro con los aborígenes. Hay un enfrentamiento cultural entre dos sociedades y que deriva en que una de ellas implanta sus métodos, técnicas, valores y formas de ver el mun-

LO QUE INTERESA A ESTE ACADEMICO, EN CUALQUIER CASO, ES DESCUBRIR EL MODO EN QUE EL PASADO SE HACE PRESENTE EN NOSOTROS.



CREO QUE LO MAS IMPORTANTE SERIA QUE NUESTROS DIRIGENTES Y POLITICOS, TUVIESEN UN CONOCIMIENTO DE QUE UNIVERSIDADES, COMO LA NUESTRA, TIENEN ESPECIALISTAS QUE PUEDEN AYUDAR A SITUAR BIEN LOS PROBLEMAS QUE SE ESTAN VIVIENDO EN CHILE.

do. Es una asimilación, una imposición que dista mucho del intercambio generoso. Y por 400 años, en este país, ha habido levantamientos mapuche, cada 50 ó 75 años. Hay, una línea de continuidad histórica.

Entonces se verifica un desconocimiento de sus conceptos básicos de vida. Ahora, no se trata tampoco de darles toda la razón, pero sí de entenderlos y de conocer el pasado de los conflictos mapuche; primero con los españoles, luego con los criollos y después con el mundo chileno. Es necesario comprender, por ejemplo, que el vínculo del mapuche con la tierra no tiene nada que ver con el individualismo del blanco, sino con una idea de comunidad mucho más rica que la nuestra. Falta una comprensión por parte de quienes deberían resolver estos problemas, y en eso las universidades -y en especial la nuestra- podrían colaborar mucho. Pero nadie solicita esta colaboración.

EN UNA ENTREVISTA, USTED ABORDÓ LA IMPORTANCIA PARTICULAR QUE

TIENE PARA EL INVESTIGADOR DE LO PRETÉRITO, EL MODO EN QUE LA PROPIA VISIÓN DEL PASADO ESTÁ MARGADA POR UNA SERIE DE CREENCIAS SUSTENTADAS EN LA EDUCACIÓN, LA FORMACIÓN RELIGIOSA O LOS PATRONES CULTURALES. UN RECORRIDO POR LA EVOLUCIÓN DE LA ARQUEOLOGÍA Y LA CIENCIA HISTÓRICA EN CHILE PARECE CONFIRMAR EL PESO QUE CIERTAS CONCEPCIONES SIN BASE CIENTÍFICA, COMO LA DE LA UNIDAD RACIAL DE LOS CHILENOS, TUVIERON PARA ESTUDIOSOS DEL RENOMBRE DE BARROS ARANA.

Yo diría que hay un primer acuerdo epistemológico, según no hay conocimiento solamente empírico, factual: el conocimiento está condicionado por el contexto educacional, filosófico, religioso. Este acuerdo es fundamental, al dejar en claro que hay un contexto que condiciona la interpretación de los hechos científicos. Sin embargo, uno puede independizarse de los contextos y aferrarse más a lo empírico, a los datos. ¿Hasta dónde es posi-

ble? Es una gran discusión. Por eso los posmodernistas han dicho que no hay ciencia neutral, sino condicionada por el yo.

Lo anterior nos lleva a entender las diferentes explicaciones de nuestro pasado en función de los contextos. Había un fuerte nacionalismo a comienzos del siglo XX: estaba Nicolás Palacios, después Encina. Esa gente tenía una visión de la historia diferente a la que tiene alguien como Villalobos. Los contextos nos van liberando de los contextos anteriores y el historiador actual conoce lo que pensaba Barros Arana, Medina, Gay hasta los cronistas antiguos, como Rosales o Gerónimo de Bibar. Todos ellos no conocen un futuro que yo conozco, y esto, por obvio que parezca, es algo muy importante en la perspectiva del tiempo largo que he mencionado. Es un tema que, además, nos indica que no hay una historia de Chile o de los mapuche. Hay muchas.

SIN EMBARGO, Y PESE A LA MULTIPLICIDAD DE INTERPRETACIONES EN EL CASO



DE LA HISTORIA DE CHILE. LA EXIGENCIA DE UNIFORMIDAD QUE MUCHAS VECES HACE EL SISTEMA EDUCATIVO Y HASTA EL SENTIDO COMÚN "POR RAZONES DE ECONOMÍA MENTAL", REFUERZA CIERTAS INTERPRETACIONES O DETERMINADAS "VERDADES" QUE SE DAN POR INAMOVIBLES. ¿CÓMO VE ESTE PANORAMA?

Es cierto que hay cosas que son inamovibles, pero con los mismos ladrillos yo puedo construir paredes de formas muy distintas. Nadie discute que Pedro de Valdivia partió en 1540 y llegó en febrero de 1541 al valle del Mapocho; que partió con once o doce hombres y llegó con 140 ó 150. Otra cosa es discutir qué significó el avance de Pedro de Valdivia por el norte de Chile. Entonces, se le puede preguntar a un estudiante cuándo partió, pero también cómo entiende el viaje por el desierto de Atacama o el significado que esto tuvo para el desarrollo del dominio español en estos territorios. El problema es que sólo se hace la primera pregunta, acerca del dato.

Hace unos días le hice clases a alumnos de antropología de primer año. Les dije: "Por favor, olvidense momentáneamente de todo lo que saben de arqueología. Vamos a hacer un planteamiento reflexivo, crítico": Eso no se hace en la enseñanza media. El alumno de cuarto medio no pasa de los hechos, los datos. Creo que deberíamos tener más confianza en nuestros estudiantes. A un chico de 16 ó 17 años no hay que entregarle más que esta enseñanza positivista. Hay que hacerlo pensar y mostrarle que la historia no es un volumen, un manual de acontecimientos o de nombres; y lo mismo con la prehistoria: se debe enfocar el pasado como un conjunto de problemas que necesitan diferentes interpretaciones y explicaciones.

EN EL DIÁLOGO CON EL PASADO, USTED SE INTERESA EN EL PRESENTE DE LO YA OCURRIDO, ES DECIR, EN EL PASADO VISTO COMO TIEMPO PRESENTE. INVERTIDOS LOS TÉRMINOS, ¿CÓMO SE ENFRENTA AL PRESENTE DESDE LO QUE APORTA EL PASADO?

Yo construí una definición, aunque no sé hasta qué punto será original. Inspirado un poco en las *Confesiones de San Agustín*, he definido la arqueología como el estudio de los presentes idos. Hay una movilidad muy grande entre futuro, presente y pasado. Se ha repetido mucho, como acabamos de hacerlo ahora para el caso de los mapuche, que el pasado es fundamental para comprender lo que esté pasando, pero también me parece legítimo decir que lo que está sucediendo ahora nos sirve para entender el pasado, y en eso han coincidido varios especialistas. De hecho, hoy los arqueólogos y antropólogos se apoyan mucho en formas de vida actuales para "hacer hablar" a la cultura material del pasado.

Siento que, teniendo cada tiempo sus características, hay aspectos comunes. Me gusta la idea de que el presente sea muy formador para el conocimiento histórico. Si conozco cómo se estructura una sociedad, puedo entender las organizaciones sociales de hace dos o

POR 400 AÑOS, EN ESTE PAIS, HA HABIDO LEVANTAMIENTOS MAPUCHE, CADA 50 O 75 AÑOS. HAY UNA LINEA DE CONTINUIDAD HISTORICA.

LA HISTORIA NO ES UN VOLUMEN, UN MANUAL DE ACONTECIMIENTOS O DE NOMBRES; Y LO MISMO LA PREHISTORIA: SE DEBE ENFOCAR EL PASADO COMO UN CONJUNTO DE PROBLEMAS QUE NECESITAN DIFERENTES INTERPRETACIONES Y EXPLICACIONES.

tres siglos, aunque las comparaciones muy lejanas son más peligrosas.

¿QUÉ TAN VIOLENTO ES EL TRASTORNO QUE VIVE UNA DISCIPLINA COMO LA ARQUEOLOGÍA CUANDO UNA SERIE DE TEORÍAS BASADAS EN SUPUESTO FUNDAMENTAL - COMO QUE EL HOMBRE LLEGÓ A TRAVÉS DEL ESTRECHO DE BERING Y NO DESDE OCEANÍA, POR EJEMPLO-, SE TRASTOGAN POR UN DESCUBRIMIENTO FUERA DE TODA PREVISIÓN, COMO OSAMENTAS DE UN PERÍODO EN QUE SE DESCARTABA LA PRESENCIA HUMANA?

La investigación científica está abierta a un conjunto de información inesperada, que significa replantearse toda una temática y desechar las hipótesis que se tenían. En el caso de los primeros poblamientos humanos en América, para seguir con el ejemplo, hay una controversia que surgió en el siglo pasado. A fines del siglo XIX y comienzos de éste se piensa que el hombre americano es paleolítico, es decir, anterior a 10.000 a. de C., hablándose, incluso, de hasta 40.000 a. de C. Luego

viene una reacción norteamericana según la cual esa antigüedad no es mayor que 4.000 a 6.000 a. de C.; es todo neolítico. Ya en la década del 30 surgen descubrimientos que aproximan la llegada de los primeros cazadores y recolectores hacia el 10.500 a. de C., lo que se considera la fecha límite de antigüedad. Lo último que ha surgido proviene de un estadounidense que ha trabajado en Monteverde, cerca de Puerto Montt, que llega a dar una fecha tentativa de 33.000 a. de C. Eso es revolucionario, porque, además, él señala que las formas de vida de estos cazadores son semisedentarias, aspecto muy interesante, porque indicaría que las formas de vida del paleolítico superior no están bien descritas por los arqueólogos.

Lo que hacen muchos investigadores es buscar confirmaciones de sus hipótesis, porque les cuesta mucho construirlas. Pero ésa es la actitud honrada de un científico: levantarse contra la propia hipótesis y contrastarla empíricamente.

TECCIÓN DEL PATRIMONIO CULTURAL HA CONVOCADO CRECIENTEMENTE A LOS ARQUEÓLOGOS. CASOS COMO EL DE SAN PEDRO DE ATACAMA, DONDE SE HA LEVANTADO UNA POLÉMICA POR LA CONSTRUCCIÓN DE UNA CARRETERA, PARECEN INDICAR LA URGENTE NECESIDAD DE EVITAR QUE SE CONTINÚE LA LIQUIDACIÓN DE LOS VESTIGIOS DE NUESTRO PASADO.

Creo que en los últimos veinte años se ha organizado mejor el pensamiento en torno al patrimonio cultural. Es importante que los fragmentos del pasado queden como testimonio, aunque sea parcial para las futuras generaciones. La gente no debe desligarse de su pasado, hay que dialogar con él. No se trata de detener el avance y el progreso, por supuesto. De nuevo, sin embargo, está el problema del desorden en las leyes y reglamentos, e incluso la falta de diálogo entre los propios especialistas para reunir y defender ideas frente a las autoridades.

** Nota de la Redacción: El entrevistado precisó el término mapuche sólo en singular.*

-LA NECESIDAD DE PRO-



PROGRAMA JARDIN
INFANTIL A DISTANCIA

“Contra Viento
y Marea”



Más de una situación inesperada han encontrado quienes se han involucrado con el Programa Jardín Infantil a Distancia que la Junji desarrolla en las regiones X, XI y XII. Realidades como que los pequeños beneficiarios no pueden ser evaluados con el test tradicional para párvulos, porque los espacios donde habitan tienen pisos tan irregulares que nos les permite dar bote a una pelota, las mesas tienen cubiertas hechas y sobre ellas no se puede dibujar. Tampoco hay suficiente luz, además el frío es intenso la mayor parte del año y el viento y la nieve muchas veces impiden que los niños salgan al exterior.

Si n embargo, aquello que ha sido una dificultad ha servido, al mismo tiempo, como acicate para esos/as (la mayoría son mujeres) verdaderos colonos de la educación parvularia. Las visitas a domicilio son hechas en camionetas, micros rurales, lanchas, caballos, bicicletas o, simplemente a pie, debido a que las familias de los menores viven en lugares geográficamente aislados, de difícil acceso y de rigurosidad climática.



UNA SOLUCION PARA LOS PADRES
QUE EN LAS REGIONES DEL EXTREMO
SUR NO PUEDEN CONCURRIR A LOS
PARVULARIOS LO CONSTITUYEN LOS
JARDINES A DISTANCIA, DE LA JUNJI.
UTILIZANDO EL MEDIO RADIAL,
AYUDAN A LOS PROGENITORES EN LA
FORMACION DE SUS HIJOS.

Otras novedades que se escapan a la planificación inicial tienen que ver con el surgimiento de una red espontánea de comunicación intersectorial, aparecida por la necesidad de acercarse periódicamente a los beneficiarios y hacerles entrega de material didáctico. Ha sido en la resolución de ese punto que los trabajadores de educación se han unido con los de salud, y, aprovechando las rondas médicas cada 15 días, llevan las guías pedagógicas y la gente las retira. La coordinadora nacional, Gerda Veas, señala que actualmente están en la búsqueda de apoyo económico con el fin de que los funcionarios de salud (paramédicos, enfermeros, practicantes) puedan capacitarse en el Programa y de esa manera estar en mejores condiciones para contestar las preguntas de los interesados: "Ellos mismos lo han solicitado, ya que ven limitadas sus respuestas por desconocimiento del Programa. Hemos tenido buena recepción, hay muchas experiencias bonitas, como que algunas radios chicas graban los programas y los transmiten en sus comunidades", cuenta la encargada nacional.

La familia completa escucha radio los sábados o miércoles en la tarde, hacen comentarios al respecto con sus vecinas, los padres salen a esquilar ovejas, acompañados de sus hijos pequeños. Estas son algunas de las bondades comunicativas que el Programa ha llevado a lugares, como Maullín, Castro, Lago Verde, Tortel, Río Ibáñez, Puerto Gaviota, Punta Arenas o Puerto Williams.

¿COMO FUE CONCEBIDO EL PROGRAMA?

Este fue creado en 1992 por iniciativa de la XII región, que ve en esta modalidad una manera de atender educativamente a niños/as, cuyas familias viven en sectores geográficamente aislados y de difícil acceso, situaciones agravadas por las condiciones de rigurosidad climática. Es así como la mayoría de las personas se relacionan con el resto de la región y del país, únicamente por medio de la radio. Y esa es la causa por la que se elige ésta como vehículo de comunicación entre las familias y el Programa, ya que obedece a una realidad social y vivencial concreta de los núcleos



ARTICULO

familiares que se quiere abordar. Para el plan piloto se contó con la colaboración económica de la Fundación Bernard van Leer, de Holanda. Hoy, el Programa se ha extendido a las regiones X y XI, y tienen un total (incluyendo las 3 regiones) de 2.020 matriculados. Estos son niños/as de 0 a 6 años de edad, que no tienen acceso a otro tipo de atención educativa.

La responsabilidad pedagógica recae en educadores/as de párvulos que reciben el nombre de visitantes, debido a que su trabajo implica el desplazamiento constante hacia los hogares de los niños. Aunque la atención directa de ellos queda en manos de las familias, las que reciben la orientación de los educadores, a través de guías, del espacio radial y las visitas al hogar.

La coordinadora nacional explica que el Programa se desarrolla con la participación directa de la familia, porque uno de los objetivos es fortalecer el rol educativo de ésta y favorecer así los aprendizajes de sus hijos más pequeños, dejándolos mejor preparados para ingresar a la educación básica. Además, con este plan no convencional la Junji pretende aumentar la cobertura de atención en zonas rurales pobres y complejas.

CARACTERISTICAS DEL ESPACIO RADIAL

El Programa que se transmite por radio se llama "Sembrando futuro" y consiste en 40 minutos divididos en varios segmentos: música, orientaciones pedagógicas, descripción detallada de las actividades, sugerencias de alimentación e higiene, datos prácticos (cómo diseñar un huerto casero), incluso, recados que se envían los propios radioescuchas. Cabe señalar que los organizadores han tenido que dotar de pilas y baterías a los usuarios, porque en muchos lugares no hay luz eléctrica.

Quienes están a cargo del espacio (educadores/as, locutores y radiocontroladores) se nutren del material emanado de las visitas al hogar, reuniones, conversaciones, opi-

EL PROGRAMA QUE SE TRANSMITE POR RADIO SE LLAMA "SEMBRANDO FUTURO" Y CONSISTE EN 40 MINUTOS DIVIDIDOS EN SEGMENTOS: MUSICA, ORIENTACIONES PEDAGOGICAS, DESCRIPCION DETALLADA DE LAS ACTIVIDADES, SUGERENCIAS DE ALIMENTACION E HIGIENE, DATOS PRACTICOS (COMO DISEÑAR UN HUERTO CASERO), INCLUSO, RECADOS QUE SE ENVIAN LOS PROPIOS RADIOESCUCHAS.





niones, etc., las cuales son grabadas y reproducidas en el programa, convirtiéndose en un testimonial importantísimo para la labor educativa de esos sectores.

En la X región, el Programa es difundido a la hora del almuerzo por las radios: Belén y Reloncaví, para Puerto Montt, Pangal, de Maullín y Chiloé, de Castro. Tres educadores/as se dedican a sacarlo al aire.

En la XI región, dos educadoras intervienen en el espacio que se transmite los sábados y miércoles en las tardes por las radios: Santa María, de Coyhaique, Aysén, de Puerto Aysén, La Voz del Lago, de Lago Verde, Tortel, de Tortel, San Antonio, de Río Ibáñez, Madipro, de La Junta, Padre Ronchi, de Puerto Gaviota.

Y en la XII región (la más antigua en el Programa) "Sembrando futuro" se escucha los domingos y sábados a las 14 y 15 horas, en las radios: Polar, de Punta Arenas, Natales, de Puerto Natales y Cabo de Hornos, de Puerto Williams, con la participación de dos parvularias.

Las evaluaciones clásicas individuales (test de Denver y Tepsy) no han funcionado con los menores beneficiados, porque las condiciones físicas en que viven son tan

precarias, que no pueden hacer adecuadamente las pruebas exigidas como: correr, trotar, equilibrar objetos, dibujar trazos geométricos y otros. Por este motivo, hoy los especialistas se encuentran abocados a rediseñar las pautas de evaluación y crear un modelo específico para el Programa.

Una muestra aplicada a profesores de educación básica pertenecientes a escuelas de la XI región, reveló que el 60% sostiene que los niños del Programa venían mejor que los demás ingresados. El 37% afirma que están en las mismas condiciones que el resto, y sólo un 4,7% opinó negativamente, pero luego se descubrió que algunos niños presentaban retardo.

De todos modos, los resultados en las áreas intelectual, de lenguaje y sicomotor son mejores. Los más bajos siguen siendo socialización y autonomía. Pero lentamente se aprecia la mejoría de la autoestima, y son capaces de establecer comunicación con sus pares y con los adultos que los rodean. Aquí cabe la afirmación de Freinet: "El niño que comprueba la utilidad de su labor, que puede entregarse a una actividad, no sólo escolar sino también social y humana, siente liberarse en su interior una imperiosa necesidad de actuar, buscar y crear.."



Cuestión de marcas

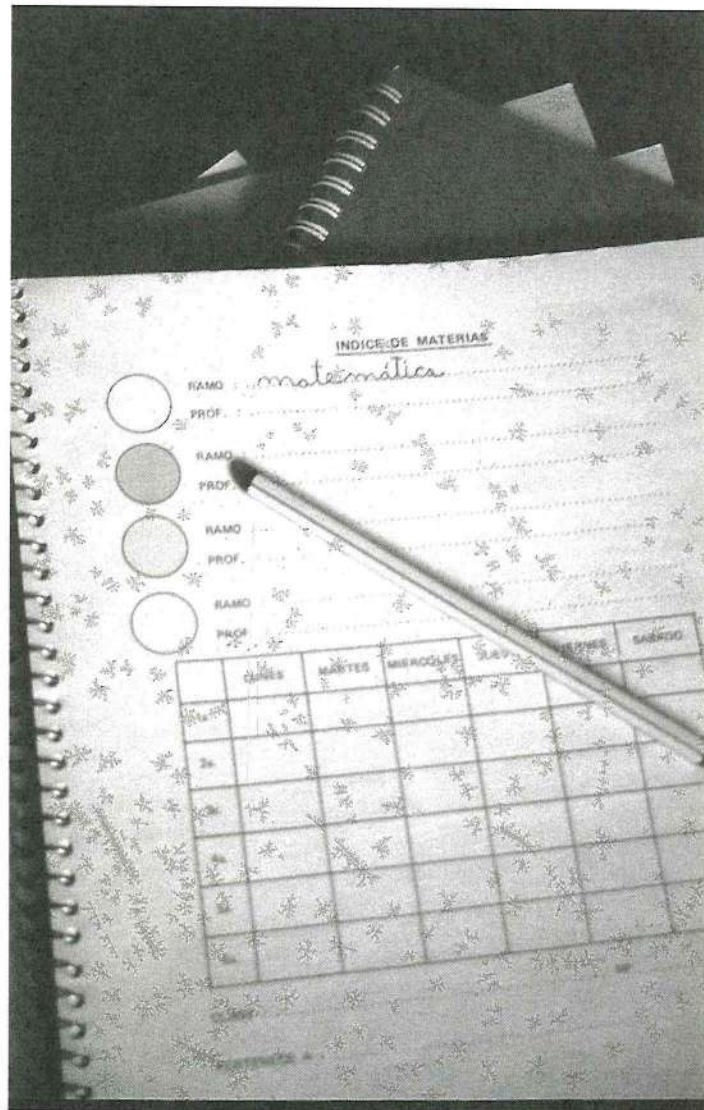
LA DIVISION DE EDUCACION GENERAL HA ATENDIDO CONSULTAS DEL SERNAC, DEJANDO ESTABLECIDO: "QUE EL MINISTERIO NO IMPONE MARCAS, CALIDADES O TIPOS DE UTILES. SOLO LE PREOCUPA QUE ESTEN AL ALCANCE DE TODOS LOS ALUMNOS".

“ Los colegios que exigen útiles escolares con determinadas marcas, están vulnerando garantías consagradas en la Ley de Protección al Derecho del Consumidor y a la libre elección, que se relacionan con la forma como actúan las personas en el mercado. Cuando un listado de materiales de trabajo para la escuela se asocia a marcas y proveedores específicos, se produce, además de lo anterior, un fuerte impacto en el presupuesto familiar”, señala el director del Servicio Nacional del Consumidor (Sernac), Luis Bernal.

Estas declaraciones se enmarcan

en la campaña de denuncia pública emprendida por la entidad durante los primeros meses de este año, a raíz de la disposición de algunos colegios del país, que obliga o recomienda a los apoderados la compra de determinadas marcas de artículos escolares.

La acusación recae tanto en profesores como en directores de escuelas subvencionadas y particulares pagadas, así como en ejecutivos de empresas implicadas en prácticas de incenti-





DE ACUERDO A LOS CRITERIOS DEL MINISTERIO DE EDUCACION, EL HECHO DE PEDIR MARCAS ASOCIADAS A UTILES ESCOLARES NO CUMPLE NINGUN OBJETIVO EDUCACIONAL Y NO TIENE RELACION CON LA CALIDAD EDUCACIONAL DEL SERVICIO QUE SE PRESTA.

vos a docentes. Se exponen a una sanción de hasta 10 mil Unidades Tributarias (unos trescientos millones de pesos), que deberá ser aplicada por la Comisión Resolutiva Antimonopolios.

DENUNCIAS A LOS TRIBUNALES

El director del Sernac indicó que frente a las denuncias se aplicó la Ley de Defensa del Consumidor, en virtud de la cual se hicieron presentaciones legales ante los juzgados de Policía Local. Añadió que en forma paralela la Fiscalía Nacional Económica lleva adelante una investigación reservada, para determinar responsabilidades por la aplicación de incentivos en que habrían incurrido las empresas proveedoras.

"Ha llegado el momento de regular esta materia. Nos empeñamos en terminar con una práctica de años. Valoramos la experiencia de los profesores para recomendar, pero no para exigir. Ellos pueden determinar especificaciones técnicas de carácter general y no marcas. Lo grave del hecho es que antes las recomendaciones eran marginales, pero hoy se exigen listados completos ligados a marcas", afirmó.

Lo anterior -agregó Bernal- se asocia directamente con el tema de los uniformes escolares, donde también se vulnera el derecho de elección cuando se establece que sea sólo un proveedor quien vende el producto. "¿Qué cuesta establecer consideraciones de color, calidad y corte? y que cada apoderado resuelva dónde lo man-

da a hacer. Comprobamos que adquirirlo a una sola empresa, sale más caro".

POSICION DEL MINISTERIO

De acuerdo a los criterios del Ministerio de Educación, el hecho de pedir marcas asociadas a útiles escolares, no cumple ningún objetivo educacional y no tiene relación con la calidad del servicio que se presta. Razón por lo cual fijó su posición respecto de la discrecionalidad observada en la exigencia de determinados implementos de trabajo de los alumnos, que algunos establecimientos educacionales realizan, y los motivos por lo que determinadas empresas han monopolizado la venta de listados de materiales.

En carta dirigida al ex presidente de la Cámara de Diputados, Gutemberg Martínez, se informó que esta Secretaría de Estado atiende permanentemente reclamos de los apoderados sobre la materia y cautela que esta situación no se produzca, a través de normas y recomendaciones entregadas a los organismos competentes.

La misiva añade que mediante la dictación del Decreto N°894 del año 1995, se dispuso que "cuando el uso del uniforme escolar se declare obligatorio para el establecimiento educacional, se procurará que éste sea cómodo y no ostentoso".

Asimismo, el documento reitera que en cuanto a los útiles escolares que exigen los establecimientos edu-



cacionales, la División de Educación General ha atendido consultas del Sernac, dejando establecido: "que el Ministerio no impone marcas, calidades o tipos de útiles. Sólo le preocupa que estén al alcance de todos los alumnos".

**"TRATARNOS COMO PERSONAS,
TODOS SIEMPRE"**

Tal como lo plantea el director del Sernac, estamos frente a un problema valórico, en el que los padres tienen una alta responsabilidad. "No se trata de que piensen que sus hijos van a progresar más si acceden a productos de marcas. Deben tener presente que sólo podrán lograrlo con una buena formación. Además, tienen que asumir la responsabilidad que les compete como consumidores, en cuanto a sus derechos y deberes, tomar conciencia que la comunidad tiene mucho que decir al respecto".

En esta misma línea, el municipio de El Bosque implementará dentro de los próximos meses una Oficina de Derecho a la Educación. Iniciativa que viene impulsando desde el año pasado con diversas instituciones, como la Unicef, el Centro de Investigación y Desarrollo de la Educación (Cide), y las organizaciones vivas del sector.

Se trata de un servicio que funcionará sobre la base de dos principios básicos: "tratarnos como personas, todos siempre" y "trabajar juntos con solidaridad, para mejorar la educación en la comuna", preceptos que están contenidos en un acta de compromi-

so con la comunidad, que será firmada próximamente por las autoridades del municipio y los representantes de las organizaciones sociales de El Bosque.

El documento incorpora todos los temas que fueron discutidos por la población durante septiembre y diciembre del año pasado, y definidos por los habitantes de El Bosque como las materias prioritarias a las que deberá abocarse dicha institución.

El proyecto tiene como objetivos centrales entregar información educativa sobre los derechos y deberes de los estudiantes, sus familias y la comunidad en general. Además de atender consultas sobre el tema, apoyará la mediación en situaciones de conflicto e incentivará la generación de programas educativos.

LINEAS DE ACCION

En tres niveles se implementará la Oficina de Derecho a la Educación: Comunal; territorial y de la escuela. En el primero se espera crear una coordinación comunal de adelanto educativo, integrado por la sociedad civil a través de los Comités Territoriales de Adelanto Educativo y el gobierno comunal, por medio de un equipo técnico, que prestará servicios a las familias, escuelas y la población en general.

En el plano territorial, la entidad deberá crear entre otras tareas, Comités Territoriales de Adelanto Educativo, en cada uno de los seis sectores de

la comuna. Ellos se conformarán como espacios abiertos y plurales, reconocidas y apoyadas por las autoridades que participen en la discusión, elaboración y control de los proyectos educativos institucionales y en la jornada escolar completa.

En el nivel de las escuelas se espera establecer instancias concretas en los establecimientos de educación básica y media, que acojan los intereses de los alumnos en los programas de estudio. Se propiciará además, la incorporación de la comunidad como recurso educativo, mediante la utilización de la metodología de los Talleres de Apoyo Pedagógico (Tap), desarrollado por el programa de las 900 escuelas (P 900).

Finalmente, este servicio comunal se empeñará en la formación de Consejos de Adelanto Educativo, orientados a fomentar la participación de padres y apoderados en la gestión escolar, docentes y no docentes, alumnos y representantes de la comunidad, quienes tendrán la misión de detectar los problemas y buscar soluciones en conjunto.



PARA SALVAR TUS PALABRAS

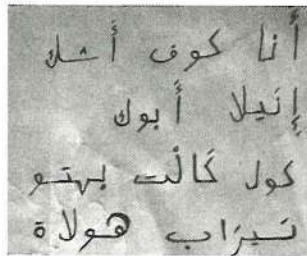
La comunicación cumple un rol protagónico para lograr el entendimiento entre los seres humanos. Un aspecto básico del pluralismo tiene relación con el lenguaje. En 1986 nació el proyecto Linguapax, de Unesco, cuyo compromiso es proteger todas las lenguas vivas que perduran en el mundo, especialmente, aquellas más vulnerables como las que son dominio de comunidades muy pequeñas y pueden desaparecer.

El presidente del Comité Linguapax, el español Félix Martí, manifestó que dentro de poco todas las escuelas del mundo capacitarán a sus alumnos para aprender tres lenguas: la materna, la nacional y una internacional. En el área del lenguaje, una política como ésta, aseguró, promueve la identidad cultural, protege la herencia universal, impulsa la educación multilingual y ayuda a incorporar el concepto de tolerancia.

En el desarrollo del programa y estudio de ciertos temas de lenguaje básico, Unesco recibe el apoyo de lingüistas de la propia organización y de la Universidad de Mons-Hainaut

en Bélgica. Existe una estrecha cooperación, además, con la red de la Universidad de Moscú, responsable de la publicación del *Libro Rojo de las Lenguas Raras* (en ruso), elaborado por la Academia Rusa de Ciencias Naturales. El texto describe cerca de 30 lenguas de la región en peligro de extinguirse.

En un encuentro sobre políticas de lenguaje en Bilbao (España), 1996, el proyecto Linguapax se comprometió a publicar en el 2001 un reporte sobre las lenguas en el mundo. El documento



estará dedicado a los educadores, políticos, científicos y a todos aquellos que estudian el tema; describirá las lenguas del mundo y cómo se escriben, si es que ellas están escritas. El propósito de esta publicación

será guiarlos para que se pueda decir, como lo expresara un día el poeta catalán Salvador Espriu: "Hemos vivido para salvar tus palabras. Para devolvarte el nombre de cada cosa y de todo".

¿COMO ENSEÑAR LA HISTORIA Y GEOGRAFIA?

Una de las interrogantes que surgen con el proceso de globalización es la manera de enfocar la enseñanza de la Historia y la Geografía en un mundo cada día más informado y cercano, con culturas semejantes y productos comunes. El profesor Antoine Bailley, de la Universidad de Génova, encabeza el proyecto de investigación Aprendiendo a vivir juntos a través de la enseñanza de la historia y la geografía, para la Oficina Internacional de Educación.

Expresa que pertenecemos primero a un vecindario, luego a una ciudad, una región, un país y, en seguida, al resto del mundo. Ello nos lleva numerosas interrogantes. ¿Qué aspectos deberían enfatizar la Historia y Geografía: los locales, regionales, nacionales o globales? ¿Deben los textos incluir o excluir los conflictos recientes? Y ¿cómo pueden abordarlos con las tensiones entre intereses nacionales y la globalización?



Para dilucidar el tema, un equipo examinó los libros de educación secundaria de siete

países: Costa Rica, República Checa, El Salvador, Guatemala, Lebanon, Sudáfrica y Suiza. También realizaron una encuesta entre alumnos y profesores, (muchas de las naciones escogidas han tenido que enfrentar ese problema, con cambios recientes, como el fin del apartheid en África y la guerra civil en Lebanon).

Los investigadores han constatado que estas sensibles materias son tratadas según el país. Algunos las con-signan como temas destacados y otros prefieren evitar las controversias. El profesor Bailly dijo estar impresionado por los libros publicados en Sudáfrica, donde los especialistas trabajan en torno a estrategias para lograr que las diferentes comunidades puedan entenderse. Muestran que en el pasado, ellos eran capaces de cometer atrocidades por igual. Ningún grupo ha sido excluido en el texto ni en las ilustraciones.

En otra perspectiva, los textos de enseñanza en Lebanon evitan la polémica y sus contenidos no hacen referencias a rivalidades étnicas ni a tensiones de la comunidad.

Dijo Bailley que tales asignaturas deben reorientar las tensiones entre aspectos locales y globales, y además, ayudar a entender una nueva clase de ciudadanía.

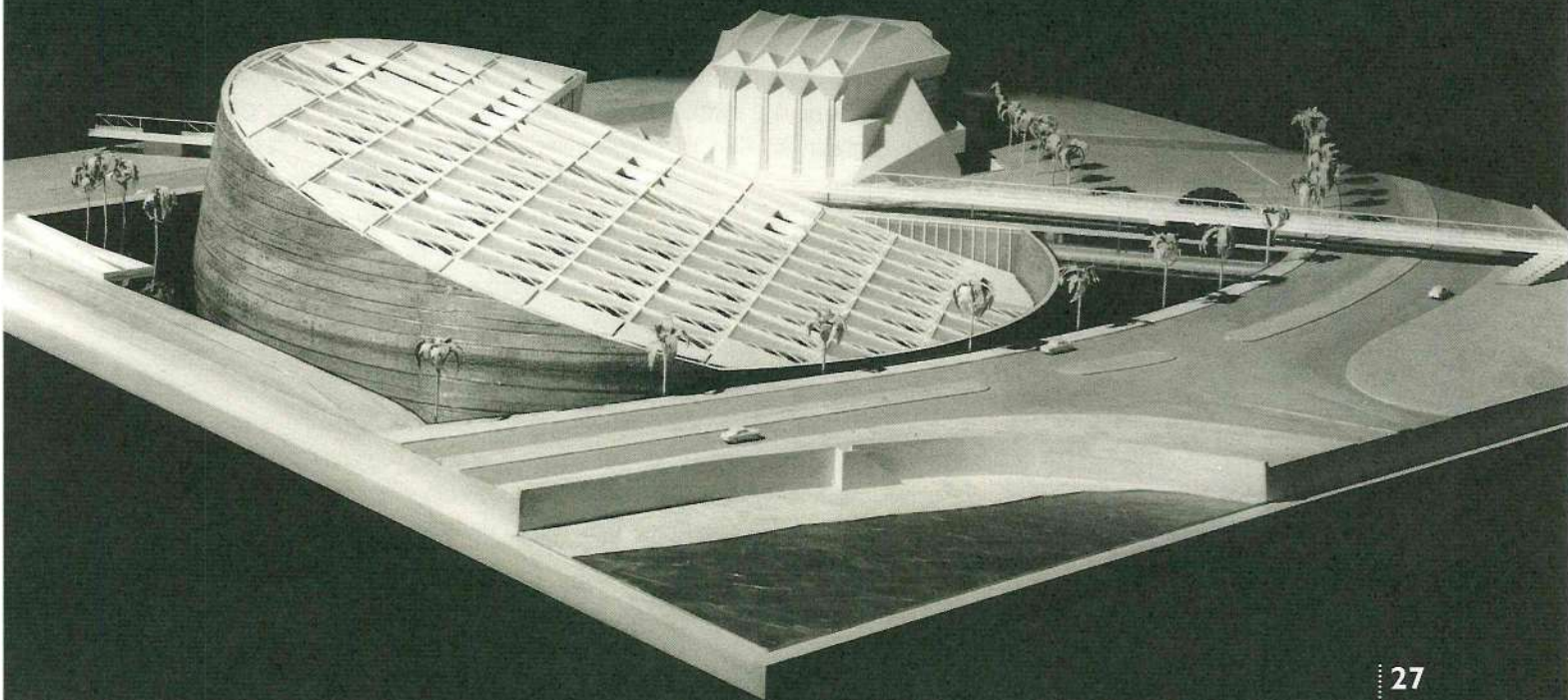


I N T E R N A C I O N A L

EL PROYECTO ALEJANDRINA

EN EL SITIO DONDE SE UNEN ASIA,
AFRICA Y EUROPA, SE LEVANTO
EL EDIFICIO QUE RECORDARA
LA VIEJA ESTRUCTURA INCENDIADA
HACE MIL 600 AÑOS.

SU PROPOSITO ES CONVERTIRSE
EN UNA MODERNA BIBLIOTECA PUBLICA
QUE SEA EL CENTRO DE LA CULTURA.



LA ESTRUCTURA CUENTA
 CON TRECE PISOS, TRES
 MIL 500 ASIENTOS, EN-
 TRE CUATRO Y OCHO
 MILLONES DE TEXTOS,
 50 MIL MAPAS Y 10 MIL
 LIBROS RAROS. EL MA-
 TERIAL ELECTRONICO
 NO SE QUEDA
 ATRAS. BASTA MEN-
 CIONAR 30 BASES DE
 DATOS Y 100 TITULOS
 DE CD ROM, ENTRE
 OTROS
 ELEMENTOS.

A fines de año, cuando en nuestro país broten los árboles y el aire se llene de nuevos aromas primaverales, en un punto al otro lado del globo, estarán festejando un renacimiento: la Biblioteca de Alejandría.

Cuando el viejo libro parece ceder frente a la astucia y rapidez de las comunicaciones audiovisuales, resurge con fuerza, renovado y uniendo su poder a las nuevas tecnologías. Así lo entendió la comunidad internacional y con gran empeño se abocó a este proyecto que dio sus primeros pasos hace diez años. Bajo el Gobierno del presidente Mubarak, la República Árabe de Egipto en cooperación con Unesco y el financiamiento de distintas fuentes, se propusieron revivir la antigua biblioteca para restituir su legado universal en términos modernos.

Justo en el sitio donde se unen Asia, Africa y Europa, se levantó el edificio que recordará la vieja estructura incendiada hace mil 600 años. Su propósito es convertirse en una moderna biblioteca pública que sea el centro de la cultura, la ciencia y la investigación científica. Pretende proveer a los eruditos y estudiosos, tanto nacionales como internacionales, de colecciones únicas, dándoles facilidades para abordar temas de las épocas alejandrina, egipcia, antigua y medieval, a las que se sumarán las disciplinas contemporáneas.

El edificio, con vista al mar Mediterráneo, se ubica a lo largo de la Universidad de Alejandría, en el campus de la Facultad de Arte. El diseño muestra un círculo simple que se inclina hacia el mar, medio sumergido en una piscina. Es la imagen del sol egipcio, simbolizando la luz que iluminará al mundo y a la civilización. Un

techo inclinado permite tener buena iluminación diurna y apreciar claramente el mar. La construcción, que se comenzó a ejecutar en 1995, está rodeada por una muralla recubierta de granito, donde se observan letras caligráficas e inscripciones representativas de las civilizaciones del mundo.

El valor del proyecto se estima en 172 millones de dólares y no incluye el costo del terreno (40 mil metros cuadrados), el centro de conferencias, los derechos del consultante y otros presupuestos donados por el Gobierno egipcio que suman otros 182 millones.

La estructura cuenta con trece pisos, tres mil 500 asientos, entre cuatro y ocho millones de textos, 50 mil mapas y 10 mil libros raros. El material electrónico no se queda atrás. Basta mencionar 30 bases de datos y 100 títulos de CD ROM, entre otros elementos. El complejo habilitará un centro de Conferencias, un museo de ciencias, un planetario, una escuela de estudios de información y un instituto de caligrafía.

UNA BIBLIOTECA DE LEYENDA

Mucho se ha escrito sobre la biblioteca primitiva. Algunos documentos revelan que en realidad la Biblioteca la constituía un conjunto de tres que existía en la capital egipcia. La primera mención concreta la formuló Aristeas, un erudito judío que vivía en el mismo edificio. De acuerdo a su testimonio, el ateniense Demetrio, fundador del Museo, había recomendado al faraón Ptolomeo I reunir una cantidad de libros y recoger, asimismo, textos de aquellos pueblos con los que tuvieran las mejores relaciones y vínculos comerciales. Nació así la Biblioteca y el Museo, semejantes al Liceo de Aristóteles en Atenas. Cabe



recordar que Demetrio había sido seguidor de este sabio.

La construcción se desconoce, pero se supone erguida dentro de los muros del Palacio Real en Brucheion, el sector griego de la ciudad. Había allí diversos sitios para leer, laboratorios, observatorios, un zoológico y un santuario, donde trabajaban sabios de distinta procedencia en materias especializadas.

El faraón le delegó a Demetrio la tarea de buscar libros y papiros, y, además, supervisar un trabajo masivo para traducir las obras de otras culturas al griego. El proceso se inició con la traducción del Antiguo Testamento. En esa época, las bibliotecas griegas eran por lo general colecciones de manuscritos en manos de particulares, como la biblioteca de Aristóteles, propiedad del mismo Demetrio. La gran ambición de Ptolomeo era poseer todo el conocimiento que existía en ese tiempo.

Algunas versiones señalan que más tarde, uno de sus sucesores Ptolomeo III escribió a los soberanos del mundo solicitando le prestaran sus libros. Atenas le remitió los escritos de Eurípides, Esquilo y Sófocles, y aquel no tuvo escrúpulos en copiarlos, devolver luego las copias y guardar los originales. También hay menciones afirmando que todos los barcos que llegaban al puerto de Alejandría eran despojados de sus libros, para aumentar la colección del Museo. El primer bibliotecario que se recuerda fue Zenodoto de Ereso.

Allí se reunieron textos valiosos de matemática, astronomía, mapas del cielo, esquemas del universo, geometría, mecánica y medicina. Los expertos señalan que los métodos de investigación, estudio, reunión de datos y

organización desarrollado en la Biblioteca Alejandrina, son los mismos que se usan hoy. La única diferencia es la técnica introducida. Así como el libro reemplazó los rollos de papiro, los documentos multimedia están incorporando los libros a medios electrónicos.

La destrucción de la Biblioteca del mundo antiguo se ha relatado muchas veces, atribuyéndose a diferentes causas y a gobernantes, y no precisamente con el propósito de relatar un acontecimiento histórico, sino más bien con fines políticos.

Se menciona en ciertas fuentes que después de Aristarcos la importancia de la biblioteca decreció. El año 47 a. de C. Julio César fue impulsado a incendiar su escuadra para evitar que cayera en manos de los egipcios. Y el fuego se extendió a documentos y al arsenal naval. Allí se quemaron 400 mil rollos, los que aparentemente iban a ser trasladados a Roma. En sus escritos, Séneca se refiere sólo a manuscritos que ardían y luego que la destrucción fue completa. Plutarco, menciona el hecho como el incendio de la biblioteca. Sin embargo, la información es poco precisa, porque se conocían tres bibliotecas en la ciudad, una de las cuales estaba en sector egipcio de la ciudad y era pública.

Con su desaparición se perdieron trabajos de matemáticos alejandrinos, que estudiaban con interés la geometría (la obra *Los Elementos de Euclides*, base de esta disciplina por muchos siglos, era vastamente conocida en ese ámbito). Y las teorías del universo sustentadas por los primeros astrónomos. Es en aquella época cuando inventaron los acentos y la gramática. También se quemaron los avanzados estudios de medicina: anatomía y

EL ATENIENSE DEMETRIO, FUNDADOR DEL MUSEO, HABIA RECOMENDADO AL FARAON PTOLOMEO I REUNIR UNA CANTIDAD DE LIBROS Y RECOGER, ASIMISMO, TEXTOS DE AQUELLOS PUEBLOS CON LOS QUE TUVIERAN LAS MEJORES RELACIONES Y VINCULOS COMERCIALES. NACIO ASI LA BIBLIOTECA Y EL MUSEO, SEMEJANTES AL LICEO DE ARISTOTELES EN ATENAS.

las funciones del sistema nervioso y digestivo.

Existen relatos que hablan que en sus inmensas salas se guardaba la primera imagen detallada del sistema solar con el Sol al centro, realizada por Aristarco, y un mapa de la Tierra, de Eratóstenes, quien había determinado el tamaño del planeta.

Se estableció que este centro de la cultura antigua se perdió alrededor del siglo 270. No obstante, algunos investigadores que han estudiado las pocas evidencias concluyeron que si existían copias de muchos textos, tal vez queden restos de esa maravillosa biblioteca que aún no han sido encontrados.

La Biblioteca de Alejandría se fundó en un tiempo y un lugar único, el cual permitía a los sabios de la época estudiar las técnicas deductivas de Aristóteles y del pensamiento griego, a fin de aplicar tales métodos al cono-

cimiento de Grecia, Egipto, Macedonia, Babilonia y otras naciones. La ubicación de Alejandría como centro del comercio, y, en particular, como el mayor exportador de material escrito le ofrecía una gran oportunidad para reunir información de diferentes culturas y escuelas de pensamiento.

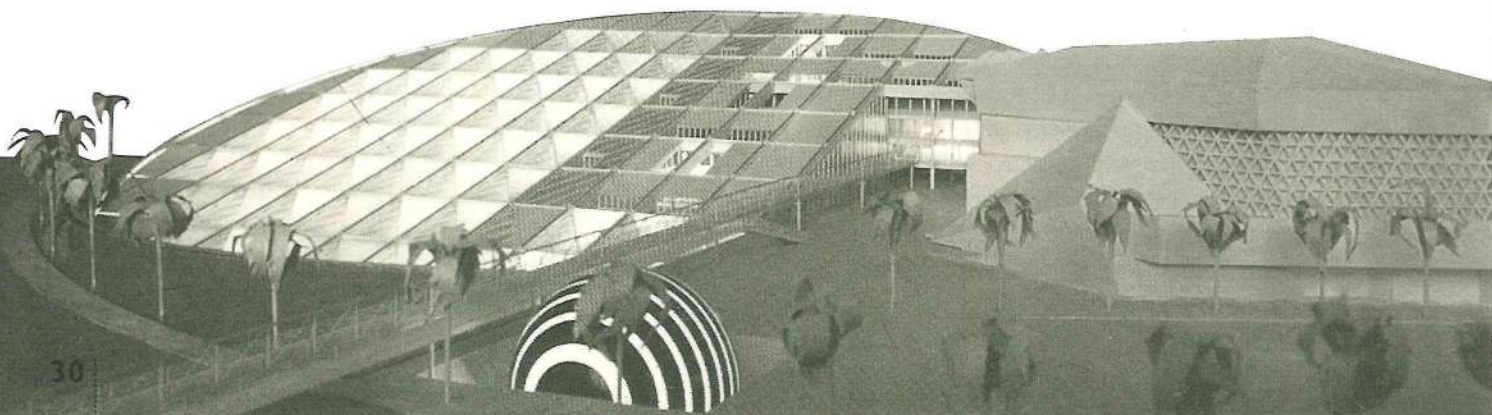
Los investigadores en ese entonces se esforzaban en compilar información y realizaban análisis críticos del conocimiento de esos días. Todas las nuevas disciplinas, como la gramática, la preservación de manuscritos y la trigonometría fueron establecidas. Incluso, la colección fortuita de documentos encontrada en una ciudad egipcia, permitió transmitir y traducir textos clásicos elementales al árabe y al hebreo, cuyos originales se perdieron después en la Edad Media en Europa. Ellen Brundige señala que esta biblioteca junto al Liceo, la Academia y la librería Pergamon fueron los prototipos del monasterio medieval y de la universidad.

UNA PROPUESTA CHILENA

Cuando hace casi una década, se llamó a concurso para concretar el proyecto Alexandrina, un par de profesionales chilenos concurren con sus ideas. Jorge Iglesias y Leopoldo Prat, arquitectos, participaron en aquel certamen.

Poco recuerdan de los detalles del concurso, pero facilitaron a este medio algunos documentos que ilustran su propuesta. Allí se refieren a un terreno abierto al mar, que casi obliga a pensar en un mirador. Sugieren un edificio contemporáneo inspirado en la tradición arquitectónica egipcia y reinterpretado en el espíritu y lengua del siglo XX.

Concibieron la estructura en dos áreas. En la primera, una gran plaza que conduce a los depósitos de libros, manuscritos y periódicos; esa es la memoria, los conocimientos escondidos. Sobre ésta, el ala, abierta y dejando pasar mucha luz.



SPECIAL

CHILE INGRESA A LAS REDES

TIMIDAMENTE NUESTRO PAIS INGRESA AL MUNDO DE LA INFORMACION, TEMA QUE OFRECE INNUMERABLES DESAFIOS, ENTRE LOS CUALES LA EDUCACION CUMPLE UNO DE LOS ROLES DESTACADOS. LAS NUEVAS TECNOLOGIAS DE INFORMACION Y COMUNICACION HAN CONSTRUIDO UN NUEVO PARADIGMA PARA LA HUMANIDAD. DEL SIGLO XXI Y CHILE DEBE INCORPORARSE COMO UNA SOCIEDAD ACTIVA.

“
 Hola, Finnegan. Estoy contenta de que me hayas escrito tan pronto. Con respecto a mi inglés, lo aprendí en las películas, en el colegio, en clases especiales, etc., pero sobre todo en la tele. También hablo serbio, castellano y entiendo un poco de turco. Me encantan los idiomas, pero no tengo mucho tiempo de aprenderlos. Nunca sabes lo que va a pasar. Una noche, la semana pasada, estábamos rodeados por policías y fuerzas armadas. Y si no fuera por los observadores de la OCSE, Dios sabe cuántas víctimas habría habido; no puedo describir el miedo que tuve...”

Esas líneas corresponden al encabezamiento de un e-mail enviado por una adolescente kosovar, de 16 años, a un joven norteamericano de la misma edad.

Más adelante, la niña agrega datos sobre sus gustos musicales, aficiones y esperanzas. Confiesa que le fascinan los Rolling Stones, Sade, Jewel y R.E.M. Entre sus anhelos está poder asistir a fiestas o viajar “a cualquier parte”. Sin embargo, una madurez precoz la mantiene consciente y a la expectativa en medio del clima de terror que se vive en la zona más cruenta del conflicto serbio-albanés. Incluso tiene la precaución de usar el seudónimo Adona.

Por su parte, Finnegan, su amigo del correo electrónico, hace las veces de confidente y recepción con interés y afecto, sus sueños, deseos y temores: “Me gustaría que alguien pudiera protegernos. Ni siquiera sé ya cuánta gente murió. Se ven sus nombres en la página de avisos fúnebres de los diarios. No quiero terminar violada, con el cuerpo destrozado como los masacrados. Me gustaría que nadie en el mundo, en todo el universo, tuviera que pasar por lo que estamos pasando. No sabes la suerte que tienes de vivir una vida normal...mándame más fotos tuyas. Te voy a enviar unas mías en cuanto me arreglen el scanner”.

En otra carta le agradece a “Fini” por ayudarlo a buscar una beca para estudiar en el extranjero: “A través de Yahoo estoy mirando en los sitios de la Web, rastreando colegios y facultades. Tengo que

mantener la cabeza alejada de esta catástrofe...” Y luego escribe una reflexión: “Tal vez pienses que cada una de las células de mi cerebro está afectada por las películas de terror. Pero te equivocas. Mi cerebro, mi vida entera está estremecida por la realidad. Tan sólo con ver la foto de un muerto, de un cuerpo decapitado, o de un niño de 3 años masacrado, que por cierto no son imaginaciones mías, o las noticias de la BBC, también estarías afectado. Si fueras uno de los que tiene que vivir en esta parte cruel y amarga del mundo, me comprenderías y entenderías la suerte que creo tener por el simple hecho de estar viva”.

En una suerte de despedida, Adona le asegura a Finnegan que mientras tenga electricidad le seguirá escribiendo.

La serie de misivas fue publicada por la revista argentina “XXI”, en un artículo dedicado a esta guerra de fin de siglo que tiene en ascuas al mundo entero. Sin embargo, lo sorprendente de esta situación no sólo tiene que ver con el profundo vínculo que logran establecer los protagonistas, a pesar de vivir a miles de kilómetros de distancia, sino también resultan admirables las bondades que brindan las nuevas tecnologías como Internet que, mediante el correo electrónico permite la comunicación directa, instantánea y personal. Aunque, paradójicamente, quizás, en esta pequeña historia humana con aires de tragedia, subyace un dilema ético, porque los avances tecnológicos están, al mismo tiempo, al servicio de la guerra y de la paz.

De cualquier modo, éste es un ejemplo de globalización y de cómo la educación está respaldando la óptima utilización de los medios tecnológicos a disposición. Ambos adolescentes traslucen un buen nivel de lenguaje (la niña domina tres idiomas), se expresan bien por escrito, demuestran cultura al hacer alusión en algunos párrafos a Descartes o cuando Adona analiza las causas de la guerra en su país y habla del proceso de globalización europeo (cabe recordar que sólo tiene 16 años de edad). Y sus motivaciones estudiantiles alcanzan para moverse y tratar de conseguir una beca de estudio en el extranjero: “Sé que no podré salir adelante si sigo

aquí", señala.

Los países desarrollados ya han pasado el primer impacto causado por los cambios derivados de los vertiginosos avances científicos y tecnológicos, sobre todo en las telecomunicaciones y han centrado sus inversiones en la educación, sin cesar los debates que necesariamente se producen en los planos político, económico, cultural y social. Y como afirma, Juan Carlos Tedesco, en su intervención en la 45 Conferencia Internacional de Educación: "La presencia de las tecnologías ya es un hecho en múltiples aspectos de la vida social y no habría razones para que no lo fuera en educación. En este sentido, el problema que presenta la existencia de estas nuevas tecnologías es que su desarrollo produce un fenómeno de acumulación de conocimientos en los circuitos creados por ellas".

En el borrador del Informe Final sobre Nuevas Tecnologías de Información y Comunicación, realizado por una Comisión especial a petición de la Presidencia de la República, se señala que en nuestro país el proceso hacia la sociedad de la información ha dado un salto en la última década. Una encuesta reciente destacó que un 19% de los ocupados trabaja con computadoras y casi un 11 % de los hogares dispone de un computador. Existen, no obstante diferencias urbano-rurales, educacionales, de oficio, por actividad económica y por ingreso.

"Si Chile quiere entrar exitosamente en la Sociedad de la Información, debe proporcionar a las nuevas generaciones el manejo de los modernos instrumentos de comunicación que le serán imprescindibles".

Una carrera contra el tiempo

La inquietud creciente ante la pregunta de cómo enfrentar un mundo globalizado y en continuo cambio, obliga a las naciones a revisar el estado de

sus sistemas educativos y adoptar los arreglos institucionales para facilitar su evolución. Al mismo tiempo, las dificultades que deben encarar los países en vías de desarrollo se multiplican en cantidad y complejidad.

Lo destacó a comienzos de 1997, el entonces ministro secretario general de Gobierno, José Joaquín Brunner, "mientras en el mundo hay todavía cerca de 900 millones de analfabetos..., y 130 millones de niños sin escolarizar, los países industrialmente avanzados gastan cinco veces más en educación que aquellos en vías de desarrollo y cerca de 20 veces más por alumno, considerando desde el nivel preescolar hasta el terciario".

Dicha autoridad que encabezó el Comité Técnico Asesor del Diálogo Nacional sobre la Modernización de la Educación, designado por el Presidente de la República, advirtió que poner a la educación a la altura de las exigencias del próximo siglo es el gran desafío de los países menos ricos. "Vamos a una sociedad donde el conocimiento, la información y las comunicaciones jugarán un papel cada vez más relevante. Sólo las personas educadas podrán aprovechar las nuevas oportunidades que crea el desarrollo".





El manejo de la información es, en estos momentos, el tema relevante. Según la autoridad citada, "pieza central del proceso de enseñanza será aprender a manejar archivos, navegar por redes

establecimientos de educación media y el 50% de los de educación básica, lo que equivale a 5 mil establecimientos en el país.

La tecnología en la escuela

El propósito inicial fue construir una red educativa experimental en 100 escuelas y 10 instituciones. La positiva experiencia y evaluaciones favorables hicieron ampliar las metas. Este año se instalará en 759 escuelas y 359 liceos, y se espera que en diciembre 4.200 establecimientos estén integrados a la Red. Con los liceos que se incorporan este año se cubre el 100 por ciento de los liceos subvencionados, incluyendo el Liceo de Isla de Pascua.

Enlaces se delineó para apoyar la labor docente y a los estudiantes, entregando la tecnología como un medio a su servicio. No enseña computación sino busca que el computador y las telecomunicaciones se utilicen en forma simple y efectiva, tanto por profesores como por alumnos en las diversas áreas del currículo.

En una primera etapa se capacita a los profesores en cada liceo o escuela, acerca de las distintas disciplinas. Ellos, desde su realidad y problemática, irán descubriendo, con la ayuda de los integrantes del proyecto, cómo y dónde aplicar este conocimiento. Integrantes de la Red concuerdan en que es provechosa una incorporación gradual de las tecnologías, proceso que debe evolucionar en forma paralela al trabajo con los profesores. Es imprescindible, además, conocer la realidad del establecimiento y sus metas.

Posteriormente se verifica un seguimiento de la experiencia para percibir el impacto en el sistema educacional, el que se cumple a través de visitas, diagnósticos, monitoreo de actividades y de tráfico. Psicológicamente, éste ha incidido en una mejoría notable en los niveles de creatividad de los niños,

electrónicas, seleccionar piezas cruciales de conocimiento y ensamblar tipos diferentes de información". Y añade que eso será imposible si no están conectadas escuelas y universidades al mundo de las comunicaciones. Ya lo pusieron en práctica en la década pasada países como Francia, Gran Bretaña, los Países Bajos y Estados Unidos.

En Chile, recién en 1992 nace el proyecto de informática educativa Enlaces, del Ministerio de Educación, en el marco del Programa Mece Media. Diseñado para acercar las nuevas tecnologías a la escuela, su meta es cubrir el año 2000 todos los

quienes, al mismo tiempo, han aumentado su capacidad de comprensión lectora.

Proyectándose a largo plazo, Enlaces procura ser parte de una nueva comunidad en la que se compartan experiencias, éxitos, recursos y aprendizajes, independientemente de la ubicación de cada escuela.

Como soporte técnico, cuenta con una Red Nacional de Asistencia Técnica en Informática Educativa, que integran 30 universidades e instituciones de educación superior de reconocido prestigio. Ellos entregan la capacitación y asistencia técnica a los profesores, cuyos liceos y escuelas se han sumado a la Red, organizados en seis centros zonales.

A través de dicha Red de Asistencia Técnica, el Ministerio imparte capacitación a cada estableci-

miento interesado, para 20 profesores y asistencia técnica por dos años, más la conexión a correo electrónico (vía Internet), por el mismo lapso. Los profesores capacitados por el proyecto hasta este año suman alrededor de 50 mil.

Respecto al equipamiento, este se fundamenta en computadores con capacidad multimedia, impresoras, CD ROM, módem y red local. La cantidad de equipos que recibe cada establecimiento varía según la cantidad de alumnos matriculados y son tres para escuelas con menos de 100, y nueve para aquellas con más de 300 alumnos. A la fecha Enlaces ha entregado 31 mil computadoras.

Los equipos se destinan a formar un laboratorio, más una estación de trabajo en la sala de profesores. También reciben el mobiliario y software educativo.



Financiamiento

Para lograr las metas, el proyecto necesita del apoyo público y privado. La inversión requerida para los cinco últimos años del milenio alcanza a 120 millones de dólares, de los cuales dos tercios debe aportar el Estado directamente y el tercio restante el sector privado.

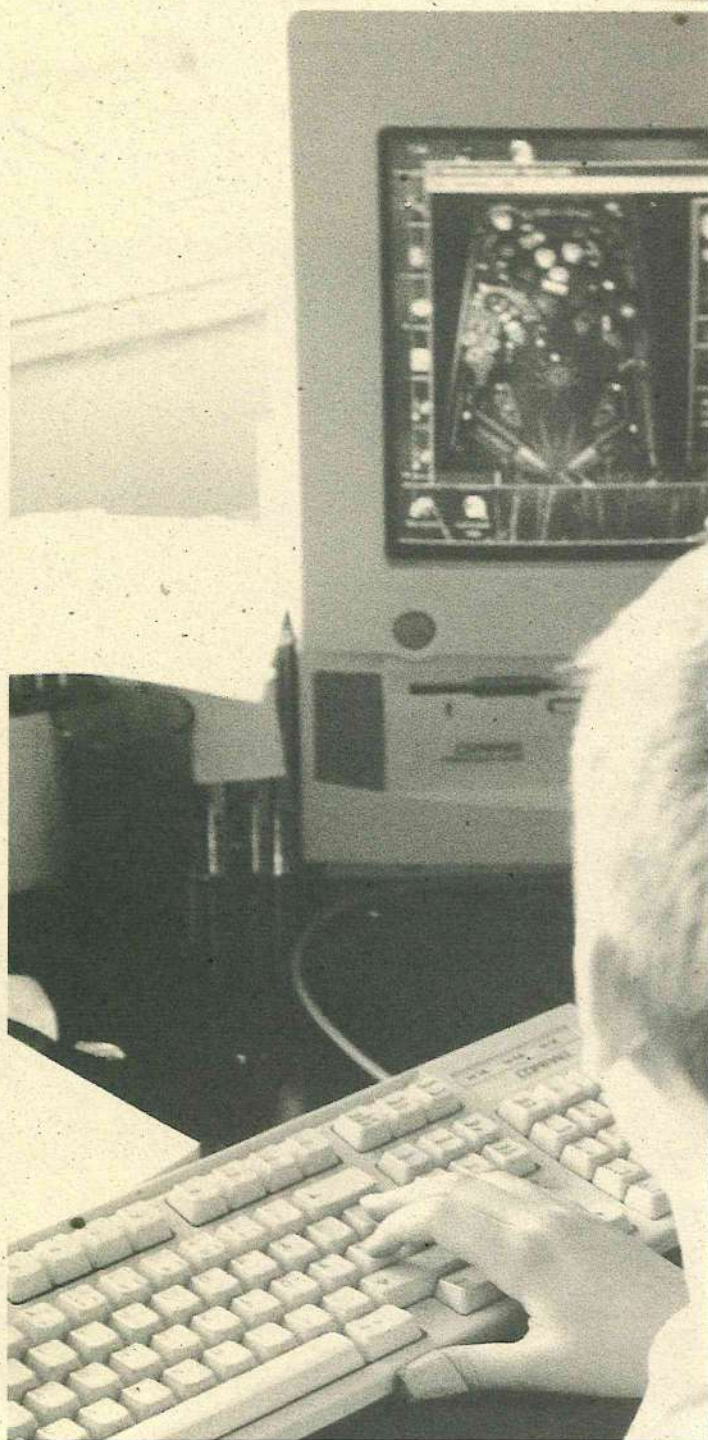
El Ministerio de Educación, por tal motivo,

incentiva diversos mecanismos para canalizar donaciones desde el sector privado a escuelas y liceos, que básicamente consiste en instalaciones y equipamientos computacionales mediante una iniciativa denominada Internet Educativa 2000. Un aporte destacado es el que realizó la Compañía de Telecomunicaciones de Chile.

ACCESO GRATUITO A INTERNET

En noviembre del año pasado, en virtud de un convenio entre el Ministerio de Educación y la Compañía de Telecomunicaciones de Chile, los establecimientos educacionales que tengan las facilidades técnicas, contarán con la conexión gratuita a Internet. El programa considera completar la conexión de seis mil 500 establecimientos en 1999.

El aporte se traduce en una línea telefónica digital o analógica, horas de navegación ilimitadas por una Internet educativa, asistencia telefónica gratuita, software de Internet autoinstalable, correo electrónico para profesores y alumnos, capacitación de profesores, y espacio en el servidor CTC, sin costo para contenidos educativos y también para la página Web del establecimiento.



Donde hacía más falta

Con más de mil doscientos alumnos, la Escuela General Alejandro Orostiaga Orrego, 340, Renca, no sólo se enmarca entre los colegios más grandes de la comuna, sino porque a ella concurren niños de sectores, como Huamachuco de un nivel socioeconómico bajo y grupos diferenciales. Para los profesores constituye un reto diario mejorar el rendimiento escolar y evitar la repitencia o deser-

ción. Por ello, constantemente, preparan proyectos que comprometan a los estudiantes, padres y apoderados.

Según Miguel Báez, jefe de la Unidad Técnica, en 1998 cuando el Proyecto pedagógico en Informática Educativa ganó el concurso Enlaces del Mineduc, los 40 profesores iniciaron de inmediato la capacitación. "Bajo la supervisión de la Zonal de la Universidad de Chile la hicieron en el mismo colegio, en el Laboratorio de Informática equipado con 9 computadoras y 2 programas: Windows para el ejercicio docente y "La Plaza".

"Los niños tienen mejores condiciones que los adultos para adaptarse a las nuevas tecnologías. A la fecha, no sólo se han familiarizado con el manejo del PC, sino que al contar con programas, como el de Lectura Veloz, han reforzado la comprensión de textos, gramática y redacción".

Nuevos programas relacionados con las distintas asignaturas convierten a la computación en una herramienta de aplicación interactiva e interdisciplinaria, lo que constituye una ayuda para el profesor y para los estudiantes, un nuevo mecanismo que les permite crear hasta un medio de comunicación propio. Con la asesoría de la coordinadora de Enlaces, profesora Clara Vega, crearon su revista Rincón Escolar que ya tiene tres ediciones.

Gracias al aporte de una empresa de la comuna, a las nueve computadoras se han sumado otras cuatro. Sin embargo, aún son insuficientes para la demanda. Asimismo, los equipos tienen problemas de capacidad y las impresoras son lentas y de baja resolución.

"Para nosotros, lo más importante es que con Enlaces se ha notado un mejor rendimiento escolar y los niños han adquirido el manejo de esta nueva herramienta que les permitirá avizorar con mejores perspectivas el futuro, y una mejor calidad de vida. Nos parece que Enlaces ha llegado a sectores escolares con equidad y donde más falta hacía".



Navegando por Internet

Un tanto más alejados de la capital, los alumnos del Liceo Hermanos Sotomayor Baeza de Melipilla, A 123 orientan sus intereses en computación más dirigida a la investigación, a navegar por los generosos rincones de Internet y, en forma más terrenal, para trabajos, como elaborar pruebas de Aptitud Académica con cálculo automático de puntaje obtenido. El Liceo ingresó a Enlaces en el marco de Mece Media, en 1996.

Equipado con una sala especial para laboratorio computacional, dispone de 10 computadoras Macintosh Performa 475, Performa 630, junto con la lectora de CD, tres impresoras, dos de punto y una de tinta. Con el apoyo de la Universidad de Chile se capacitaron 40 profesores en el uso de Clariswork. La Municipalidad, por su parte, contrató a dos profesores con un total de 44 horas, lo que permite el uso permanente del laboratorio.

"Desde 1998 contamos con una computadora Pentium con conexión a Internet con 50 horas de navegación mensual, proporcionadas por el proyecto Red Electoral y desde abril de Internet Full, de CTC. Nuestra salida a Internet por los equipos de la Red Enlaces se ha visto un poco en dificultades por la baja capacidad del módem y la desfiguración que se produce", manifiesta el orientador del Liceo, Jor-

ge Aguirre.

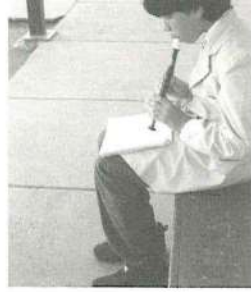
Según el profesor, el uso de Internet se destina a proporcionar información que solicitan los profesores de las distintas asignaturas o para atender a los alumnos que recurren al laboratorio para sus trabajos de investigación. Han hecho intentos de programación en Supercard y en elaboración de facsímiles de la PAA y de páginas Web sobre el Liceo.

"El programa Enlaces ha resultado altamente favorable para el Liceo, pero nos hemos encontrado con dificultades, como la escasez de software compatible con nuestras computadoras, déficit de insumos básicos, como la falta de tinta o cintas para las impresoras", señala el profesor.

El anhelo es tener más softwares educativos, puesto que por el momento cuentan con "La Plaza", algunos CDs de Orientación (en Prevención de Drogadicción y Zapping al Futuro) y uno de Codelco.

"Es importante destacar el empleo de los recursos existentes y el buen respaldo que han significado para asignaturas, como Ciencias Naturales e Historia y Geografía".





CINE GRATIS PARA EL PROFESORADO

Desde el 1º de abril, todos los profesionales de la educación del país gozan del beneficio de entrada liberada a los cines afiliados a Conate-Chile Films. Tras la firma de un Protocolo de Acuerdo suscrito entre el ministro de Educación, José Pablo Arellano y el gerente general de la empresa, Cristián Varela, el secretario de Estado indicó que esta medida refuerza los objetivos de la reforma de otorgar mayores incentivos profesionales y culturales a los profesores.

Consultado Renato Avendaño, director nacional de Bienestar del Colegio de Profesores, expresó: "Aunque oficialmente no conocemos los detalles de este acuerdo recién difundido, nos parece una buena medida y un paso adelante en favor de los profesores. Todos sabemos que sus deseos de mayor cultura son frenados por los gastos. Como los cines de Conate no operan en todo el país, hacemos un llamado a las demás empresas para que imiten este gesto".

MIL NUEVAS BECAS PARA HIJOS DE PROFESORES

Mil hijos de profesores de colegios subvencionados que ingresaban por primera vez a la educación superior pudieron postular hasta el 25 de marzo recién pasado, a las nuevas Becas Especiales, creadas en el marco de la última negociación de mejoramiento de remuneraciones de los docentes. El universo de postulaciones abarcó a alumnos matriculados en cualquier universidad del Consejo de Rectores e institutos profesionales, centros de formación técnica o universitarios autónomos. El monto de la beca fue fijado en 500 mil pesos.

El ministro de Educación, José Pablo Arellano, declaró que la nueva beca se inserta en las políticas de equidad y en la reforma educacional, siendo compatible con otros beneficios, como el Crédito Universitario, becas Mineduc, becas de Pedagogía Juan Gómez Millas y Crédito Corfo.

CONSTITUIDA COMISION DE EVALUACION DE PREGRADO

Presidida por el ex ministro de Gobierno, José Joaquín Brunner, e integrada por destacados académicos, científicos e intelectuales, oficialmente se constituyó la Comisión de Evaluación de Calidad de Programas de Pregrado de Instituciones Autónomas de Educación Superior. En la ceremonia efectuada el 23 de marzo pasado, el ministro del ramo, José Pablo Arellano, señaló que con la puesta en marcha de este sistema se hace realidad una política largamente esperada.

PEÑALOLEN: ESCUELA ESPECIAL PARA JOVENES

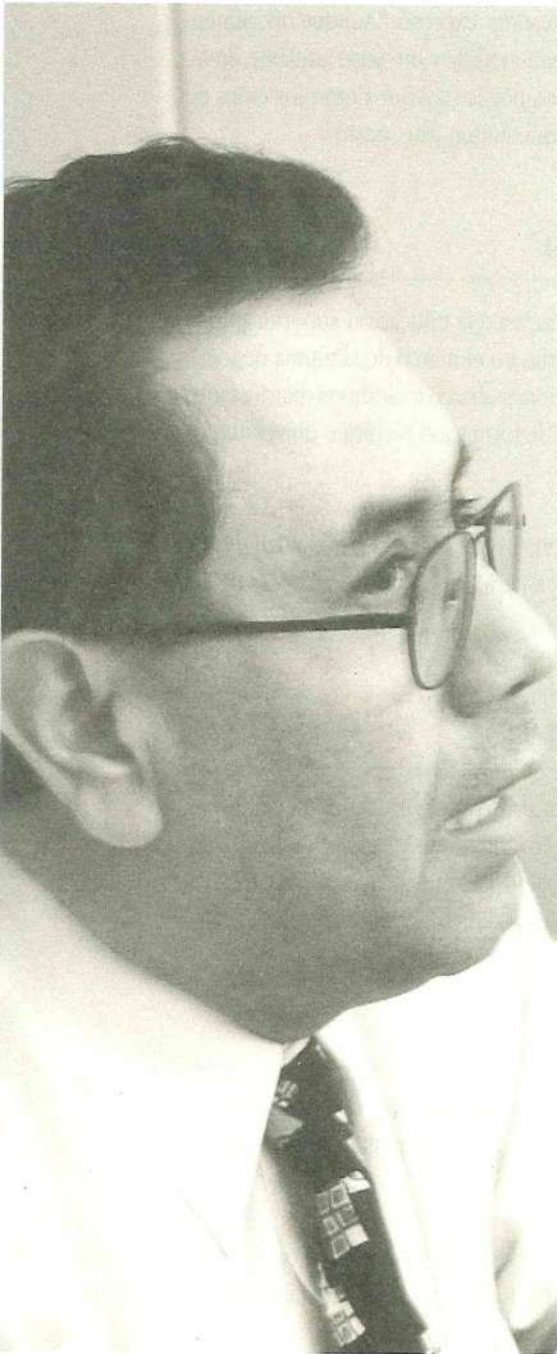
Para el 15 de abril está prevista la apertura en Peñalolén de un colegio especial para que jóvenes con problemas de matrícula continúen sus estudios. Así lo anunció el alcalde de la comuna, Carlos Alarcón, tras lamentables hechos de violencia juvenil.

El nuevo colegio especial abrirá sus puertas a 90 jóvenes y funcionará en la actual sede del Centro Técnico de Capacitación, de carácter vespertino, ubicado en la calle Peatonales. Ambos dependerán de la Dirección de Educación Municipal, que encabeza Berta Álvarez.

"Los Centros de Padres buscan el bien común"

Wilson Mollo

*Presidente del Centro General de Padres y Apoderados
Liceo N° 7 de Niñas Luisa Saavedra*



El nuevo directorio asumió sus funciones después de una grave crisis que afectó la credibilidad de la organización. Fue necesario realizar cambios radicales para ganar la confianza de los apoderados, demostrar que podemos hacer algo más que cobrar las cuotas y administrar los bienes.

Estamos conscientes de que es preciso enfrentar las tareas en equipo. Para lograrlo, diseñamos un programa de trabajo de acuerdo a las necesidades. Previamente hicimos una rigurosa evaluación para detectar las falencias. Lo concreto es elaborar proyectos que se van a financiar con lo que se recaude por el pago del aporte anual, que si bien no es obligatorio, hacemos lo posible para que todos asuman la responsabilidad que tienen con el liceo.

La cuota del centro general de padres ascendió a 43 mil pesos. Reconocemos que se trata de una cifra elevada, pero fueron los apoderados quienes decidieron el monto; nosotros no la impusimos. El directorio sometió a consulta el tema. Eso es lo novedoso. La comunidad educativa sabe que con su dinero está aportado al bienestar del colegio. Para no crear confusión los comprobantes tienen especificado cada ítem; de esa forma

todas las personas saben qué están cancelando.

En 1998 creamos un banco de iniciativas, que recogió las propuestas de toda la comunidad escolar. Llegaron decenas de sugerencias. El directorio evaluó y emitió un informe a los representantes de cada curso. En esta etapa, los padres discutieron ampliamente y deliberaron qué hacer con los recursos.

Compramos casilleros, computadoras, reparamos los baños. Además, contratamos un profesional que estará a cargo de la sala de computación. También implementamos un plan de solidaridad para ayudar a las alumnas que tienen problemas económicos. Con estas inversiones nos estamos dando un lujo para que nuestros hijos estudien mejor. Las autoridades nos apoyan en otras cosas; repararon el techo, por ejemplo, y nosotros después pintamos el establecimiento.

De esta forma cambiamos la mentalidad existente, de que los directivos deciden y los padres acatan. Como nadie les consulta, se resisten a asumir y no colaboran. Si no hay transparencia, abundan los rumores y las críticas, que con el tiempo se traducen en desprestigio para estas organizaciones, que sólo buscan el bien común.

"Los dirigentes de los centros de padres deciden sin consultar a nadie"

Tránsito Gallardo

Apoderada del Liceo N°1 de Niñas

No tengo buena opinión de los centros de padres. Creo que con el tiempo estas instituciones han perdido el sentido social y la consecuencia con sus principios. Lentamente y por diversas razones abandonaron en manos de otros las responsabilidades que les competen, como representantes de los apoderados. Con sus acciones confunden y excluyen a la comunidad de la administración de los bienes adquiridos con el esfuerzo de todos.

El espíritu con que fueron creadas estas organizaciones quedó en el papel y en las buenas intenciones. Si bien en un primer momento se las valoró como el canal de expresión o vínculo con las autoridades, actualmente dan vuelta el año construyendo baños, casinos o cambiando vidrios de las salas, tareas que al Estado le corresponde asumir, y no se detienen en lo realmente necesario.

Los dirigentes deciden sin consultar a nadie; si se equivocan, no les importa involucrar a todos los asociados. Descalifican a las personas que no están de acuerdo con sus resoluciones o con quienes piden explicaciones. El directorio informa cuando las cosas están hechas, o si necesita mayores recursos. Durante el año organiza variadas actividades para recaudar fondos que se ocupan en for-

ma discriminatoria, sin estudiar previamente los requerimientos de los estudiantes.

El directorio olvida que bastantes niños tienen serios problemas económicos. Por ejemplo, manipulan con el monto de la cuota anual, si bien se cuidan de no trasgredir la ley, lo grave viene después, porque a lo anterior se agrega el derecho a incorporación, y otros compromisos obligatorios como rifas, sumados a una serie de cancelaciones extras, que ponen al colegio a nivel de los privados.

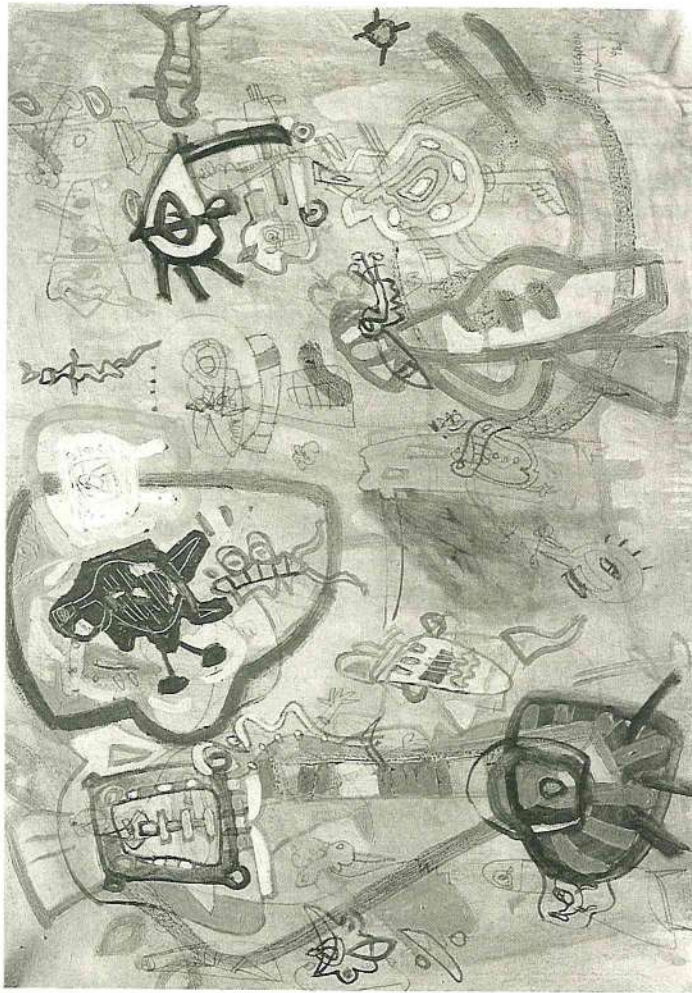
Sorprende la forma como realizan las asambleas. Se extienden en latas cuentas y al final de la tabla ubican la rendición de gastos. Todo es tan rápido, que no quedan claros los procedimientos. Casi al término del encuentro, y, en tono desafiante, ofrecen la palabra a los apoderados para aclarar las dudas. Obviamente, nadie se atreve a hablar, porque de inmediato recibe el repudio del directorio, que se declara ofendido por las consultas sobre el manejo de los dineros.

Con todo lo anterior se quejan de la falta de participación. Estoy convencida de que en el fondo prefieren mantener alejados a los apoderados, para evitar el conflicto y no rendir cuenta de sus acciones. De esa forma jamás van a terminar con el desprestigio que afecta a los centros de padres.



LA DOCENCIA POR APRENDIZAJE Y LA MAYEUTICA SOCRATICA

*Isnar Ibáñez Araos
(II parte y final)*



EN EL NUMERO DE MARZO DE 1999, ENTREGAMOS LA PRIMERA PARTE DE ESTE INTERESANTE ENSAYO SOBRE LA DOCENCIA, PREPARADO POR UN ESPECIALISTA DE CONCEPCION, QUIEN REFLEXIONA Y ACONSEJA A LOS MAESTROS SOBRE ESTA DISCIPLINA, INSPIRADO EN LA CAPACIDAD DE APRENDER.



3.- PREGUNTE... Y AYUDE A RESPONDER

En una era como la que vivimos es equivocado creer que los métodos de enseñanza, que sirvieron por tantos años tienen que seguir siendo apropiados. Antes, la enseñanza tradicional virtualmente no tenía competidores. Ahora, la competencia es casi darwiniana. El negocio de los entretenimientos es, de hecho, un competidor formidable que distrae las mentes más inquietas. Es hora de aceptar que usted, maestro, quiera o no quiera, está en competencia con distracciones cada vez más atrayentes. Sería utópico pretender que su enseñanza de contenidos llegará a ser más interesante.

El desorden en las salas, las caras de aburrimiento, la falta de concentración, las notas que no reflejan sus esfuerzos, son algunas de las tantas señales que muestran la necesidad de renovar.

¿Cómo despertar la curiosidad innata de sus alumnos y poner a trabajar sus mentes?

Hacer preguntas es la acción mediante la cual, usted, maestro, activa y pone a trabajar la experiencia y el pensamiento de sus alumnos.

Sócrates llamó mayéutica (parir/partera) al arte mediante el cual el maestro lograba que sus discípulos descubrieran por sí mismos las nociones que ya estaban dentro de ellos. Sócrates pensaba que el hombre nacía preñado de las nociones universales, y usaba la ironía o el arte de preguntar para producir la magia de parir el conocimiento en la mente de sus discípulos.

Aprender a usar la mayéutica socrática es una

oportunidad nueva para abordar la docencia en sala y la educación en general. Seguramente, es más exigente que el proceso de enseñanza.

Pero también es más gratificante. Percibirá que está formando personas.

No sólo se requiere habilidad para hacer las preguntas correctas en el momento, sino que, además, tener el dominio apropiado sobre el tema en cuestión. La metodología por aprendizaje precisa tanto o más estructuración que la metodología expositiva. La estructuración de las materias en forma secuencial, paso a paso, es completamente necesaria para poner en juego

las preguntas que cada caso amerita. Pero quizás si lo más importante es tener el coraje para asumir que lo que usted sabe como profesor, no siempre es todo lo que se necesita.

Si la pregunta es el instrumento de la docencia por aprendizaje, el arte de preguntar es el oficio fundamental del maestro. Para cada situación hay preguntas acertadas. Preguntas abiertas o cerradas, generales o específicas. Pregunte para despertar su curiosidad, para que usted y ellos se enteren de lo que saben y de lo que no saben, pregunte para inducir, deducir y probar hipótesis, pregunte para activar sus capacidades de diálogo, pregunte para que aprendan a preguntar, hasta hacer que el parto de la comprensión se produzca en la propia mente de sus alumnos.

Entonces comience preguntando, continúe preguntando y termine preguntando... y ayúdelos a encontrar sus propias respuestas.

Es hora de aceptar que usted, maestro, quiera o no quiera, está en competencia con distracciones cada vez más atrayentes. Sería utópico pretender que su enseñanza de contenidos llegará a ser más interesante.

tas, a ordenar lo que saben y a construir sus propias respuestas. Use y abuse de esquemas, dibujos, monos y juegos. Hágalos trabajar en grupos pequeños con juegos y tareas diversas para que practiquen por sí mismos. Cuando la curiosidad los está matando, enseñe y ponga lo que usted sabe, en el momento y lugar preciso. Sus mentes nuevas se iluminarán por dentro en una experiencia inolvidable.

Nunca se olvide de que el asunto es ayudarlos a aprender y no avergonzarlos si no saben algo que debieran saber.

Tampoco usted tiene que saberlo todo, ni mucho menos. Si usted no sabe algo, dígaselos y busquen las respuestas donde haya que encontrarlas. Acompáñelos en sus afanes. Con su ejemplo aprenderán que el asunto no es esconder las ignorancias. Re-aprenderán a preguntar con la inocencia de la niñez, si en algún momento dejaron de hacerlo.

Gran parte de las preguntas acerca de situaciones y las soluciones discutidas durante la clase, quedarán dando vuelta en la mente de sus alumnos.

Algunos buscarán confirmar lo que ya saben.

Otros tratarán de resolver las dudas que aparecieron en las discusiones.

Y otros probarán sus nuevos conocimientos.

Todos estarán aprendiendo.

Y mientras buscan las respuestas, descubrirán nuevas preguntas y nuevas situaciones que resolver. Así aprenderán mucho más de lo que usted originalmente se imagina enseñar.

Aprenderán a aprender por sí mismos.

4.-COMIENZE POR LO QUE SUS ALUMNOS SABEN

Aprender a usar la mayéutica socrática es una oportunidad nueva para abordar la docencia en la sala y la educación en general.

Seguramente, es más exigente que el proceso de enseñanza.

Ayude a sus alumnos a encontrar sus propias respuestas y enriquezca las suyas. Esté atento a los rostros confusos y apóyelos a presentar sus inquietudes.

Comience su clase con cosas simples del diario vivir. Usted mejor que nadie sabe que no hay ninguna materia que no pueda conectarse con asuntos del diario vivir. No se olvide que preguntar no es lo mismo que interrogar. Pregunte para iniciar un diálogo múltiple que llegue a interesar a todos. Pregunte para activar sus mentes y para conocer lo que saben y lo que no saben. Suficiente o insuficiente, correcto o equivocado, es su punto de partida... y el de ellos también. Es el lugar donde se anclarán sus nuevos conocimientos.

Suponga que en su programa le toca pasar la construcción gramatical de las oraciones. Si su idea es enseñar, seguramente comenzará por explicarles los constituyentes de una oración simple en términos de sujeto, verbo y predicado. Enseñar tal cosa es simple, y ellos comprenderán fácilmente. Pero se les olvidará antes de terminar el día.

Sin embargo, ellos saben hablar y cuando con-

versan construyen, sin pensar y espontáneamente, la gramática de las oraciones que usted pretende enseñar. Este conocimiento que ellos tienen, acertado o equivocado, suficiente o insuficiente, es su material de trabajo y su punto de partida.

Comience, por ejemplo, por preguntarles...

¿Cómo y para qué nos hablamos los unos a los otros?

¿Qué hacemos, cuando decimos que estamos conversando o escribiendo un mensaje o carta a otra persona? Pida ejemplos y escríbalos en la pizarra, en el orden y estructura que le parezca más apropiados. Ayúdelos a descubrir las diversas estructuras. Hágalos trabajar en grupos, y pida nuevos ejemplos para cada estructura.

Preguntando y preguntando, oriéntelos a descubrir la respuesta adecuada en su propio lenguaje... y vuelva a preguntar..

Preguntando y preguntando, acompañelos a descubrir y examinar la estructura de una comunicación hablada o escrita.

Ayúdelos a encontrar sus propias respuestas y enriquezca las suyas. Esté atento a los rostros confusos y apóyelos a presentar sus inquietudes. Avance pregunta por pregunta. No pase a la siguiente pregunta, si hay participantes confundidos o equivocados.

Deles tiempo. Si alguien tiene una respuesta, contribuya a precisarla y a mejorarla. Pida otras respuestas, ejemplos, más ejemplos. Todo este trabajo le sirve para hacer común el saber y para ayudarlos a aprender, incluso más de lo que usted originalmente pensó.

Si hay diferencias de opinión, deje que tales diferencias afloren y secúndelos a entenderse. Oriente y organice las discusiones, punto a punto. En estas discusiones, usted tiene

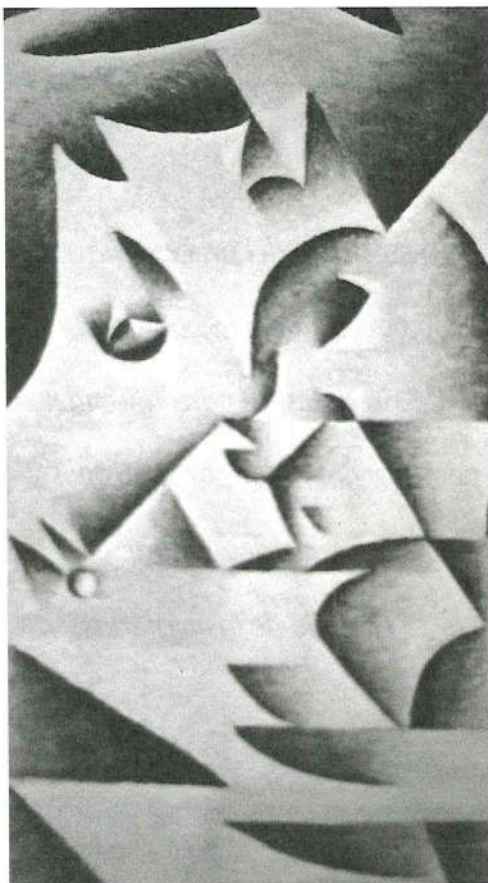
la oportunidad casi única de entrenar sus capacidades de diálogo. Si la discusión se bloquea y se vuelve antagónica, suspenda temporalmente el tema. Forme equipos de trabajo y asigne tareas de investigación. Desafíelos a encontrar las mejores soluciones y acuerde plazos definidos para volver sobre el tema. Mientras tanto, siga avanzando con su plan original.

5.- ORGANICE LA PRACTICA DEL CONOCIMIENTO ESTRUCTURAL

Usted profesor está equivocado si piensa que la docencia por aprendizaje ha terminado, cuando sus

alumnos pueden contestar con respuestas de contenido al juego de la mayéutica. Lo esencial del proceso mayéutico es entrenar la habilidad de sus alumnos para aprender a pensar y aprender por sí mismos y no para desarrollar el oficio de las materias.

El único medio para desarrollar el oficio de las



materias es la práctica, práctica y más práctica. No hay otra fórmula conocida más eficaz. El propósito de la práctica es fijar el conocimiento estructural en la memoria de largo plazo. Tal cosa no es lo mismo que el concepto de memorización tradicional. Desarrollar el oficio de las materias es alcanzar el piso de dominio para que el conocimiento obre en lo que hacemos, espontáneamente. Piso de dominio es una habilidad integrada que una persona pone en juego cuando habla, camina o anda en bicicleta. Lo hace con el oficio motor, cognitivo y afectivo, necesario para liberar a la mente en el arte de pensar y explorar otros dominios. Es, por ejemplo, alcanzar la habilidad para abordar el desarrollo de una ecuación de segundo grado, con la soltura para investigar y comprender un problema de la física. Tal cosa será posible cuando el desarrollo de una ecuación de segundo grado forme parte del piso de dominio y no estorbe el arte de la exploración. Y cuando el conocimiento de la física en cuestión llegue a ser el nuevo piso de dominio, la exploración en los dominios de la arquitectura o de la ingeniería, también será posible. Y así sucesivamente.

Entonces, la práctica planificada del conocimiento estructural es el complemento obligatorio de la mayéutica socrática. Con la combinación de ambos, usted tiene la oportunidad de encender el más alto potencial de sus alumnos. Probablemente, la parte más dura de la migración hacia una docencia por aprendizaje sea salir de sus propios hábitos de enseñanza. Practique, practique y practique con la determinación de llegar a su propio piso de dominio. Tenga la seguridad de que la experiencia se-

rá enteramente gratificante.

6.- NUNCA OLVIDE QUE ESTA FORMANDO PERSONAS

Como quiera que lo haga, de principio a fin, usted profesor siempre está formando personas. A lo mejor usted no querría que así fuese, pero su proyección a ellos es un hecho inevitable. Tal influencia formativa trasciende a la enseñanza de materias y a los límites de una sala.

En cualquier forma que lo haga, las materias que usted desarrolla, siendo importantes, verdade-

ramente no son lo fundamental. Si así fuera, entonces no está lejos el día que una máquina supere con largueza el trabajo de un profesor. Lo primordial de un profesor es su condición de persona para modelar el trabajo de aprendizaje de sus alumnos. Cuando usted ejerce su oficio de profesor, lo que está haciendo en verdad es lograr que sus alumnos trabajen las mis-

mas facultades personales que en un futuro no dejarán necesitarán como ciudadanos. Desde esta perspectiva, una sala de clases no es sólo espacio físico para transferir contenidos. Una sala de clases es un taller de entrenamiento en el que profesores y alumnos juegan y desarrollan los credos, las reglas, los usos y costumbres de la vida ciudadana.

- *La capacidad para responder a sus promesas ante sí mismos y ante los demás.*

- *La capacidad para construir la confianza en sí mismo y en los demás.*

Lo esencial del proceso mayéutico es entrenar la habilidad de sus alumnos para aprender a pensar y aprender por sí mismos y no para desarrollar el oficio de las materias.



- *El coraje para responder por sí mismo a sus éxitos y fracasos.*
- *La determinación para perseverar.*
- *El respeto a la dignidad mutua.*
- *El amor a la familia y el valor de la amistad.*
- *El valor y respeto a la vida y la alegría de vivir.*
- *La capacidad para asumir y aprender de los errores.*
- *La capacidad para perdonar a los demás y perdonarse a sí mismo.*
- *El orgullo de la nacionalidad.*
- *El reconocimiento de la ley y de la constitución.*

Estas son algunas de las muchas vivencias que necesariamente transcurren en el ejercicio de su oficio como profesor. Haga lo que usted haga con tales vivencias, de facto, usted educa. Si usted es indiferente a ellas, educa indiferencia.

Nunca olvide que en el maravilloso oficio de profesor usted está formando personas. Cuando usted educa a un alumno o alumna, lo que está en buena parte educando, es una familia por venir. Y también buena parte del alma nacional.

.....
**El autor de este ensayo se desempeña en capacitación de CMPC.*

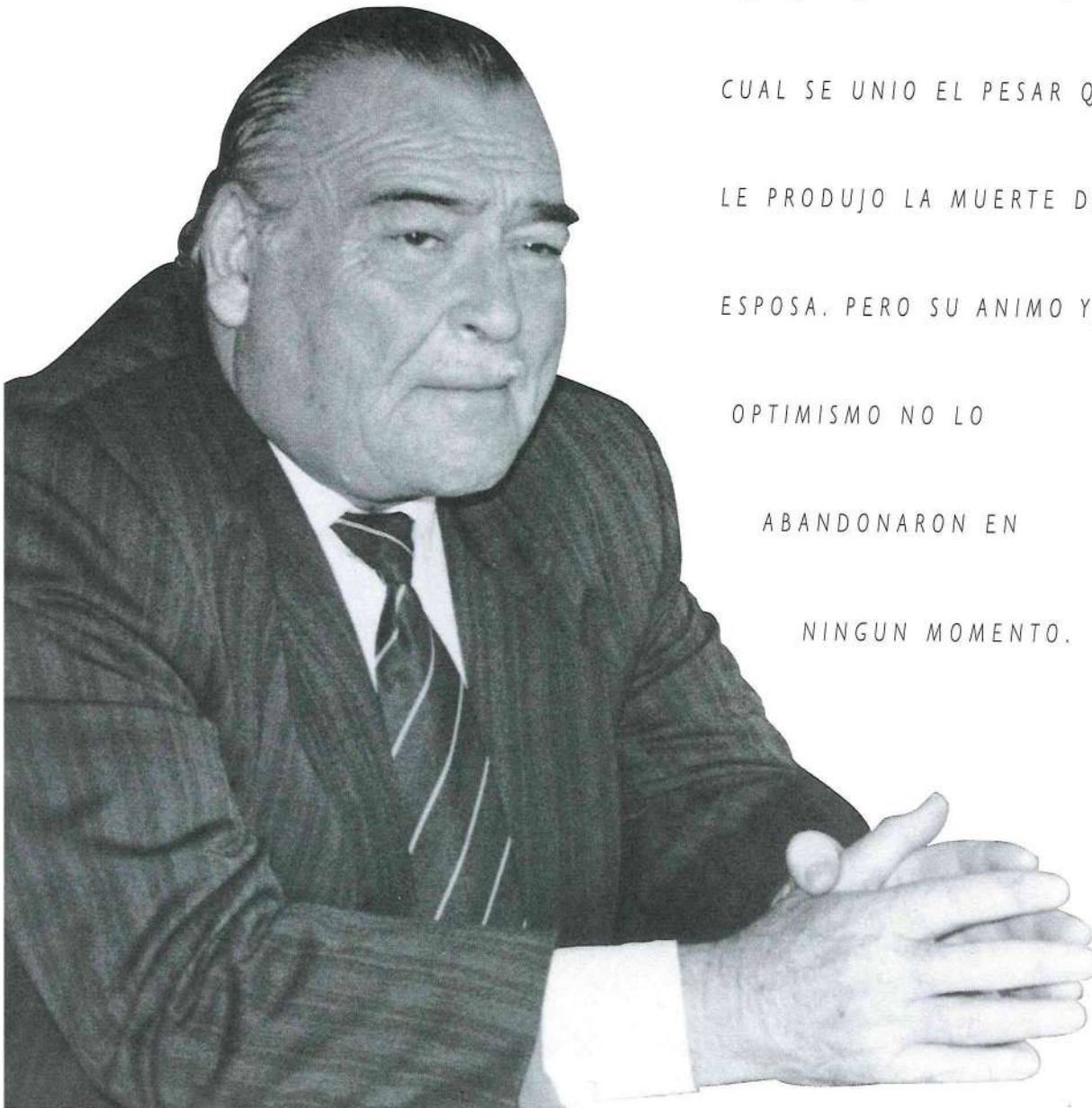




H O M E N A J E

Gastón Gilbert

LIBRO DURA LUCHA CONTRA
LA ENFERMEDAD QUE LO
AQUEJO, QUE LO VENCIO, A LA
CUAL SE UNIO EL PESAR QUE
LE PRODUJO LA MUERTE DE SU
ESPOSA. PERO SU ANIMO Y
OPTIMISMO NO LO
ABANDONARON EN
NINGUN MOMENTO.



Ha muerto una gran persona, un permanente servidor de sus colegas, los profesores, un gran amigo: Gastón Gilbert Baettig. Profesor normalista, después de varios años de desempeño profesional en las aulas de la escuela primaria, ingresó a la Escuela de Pedagogía de la Universidad Católica de Chile, donde se tituló de profesor de Historia, Geografía y Educación Cívica, disciplina que enseñó en varios liceos y colegios hasta desempeñarse como rector por más de una década del Liceo de San José de Maipo. También tuvo destacada participación académica en su especialidad en la Universidad Técnica del Estado, hoy Universidad de Santiago de Chile.

El ejercicio de la docencia y las condiciones de trabajo de sus colegas, tanto en la educación fiscal como privada, llevaron a Gastón a decidirse a servirlos gremialmente. En ese afán de servicio, desde la Asociación de Profesores Católicos, se convirtió en respetado luchador y dirigente gremial, que desempeñó tareas importantes en el Directorio del Sindicato Unico de Trabajadores de la Educación (Sute).

Cuando el Sindicato, organizado por el Colegio de Profesores como Asociación Gremial, fue disuelto por la dictadura, Gastón, junto con Gabriel de Pujadas y Julio Valladares emprendieron una sostenida y ardua lucha por su democratización, que culminó con la elección de Osvaldo Verdugo como presidente.

En el directorio del Colegio, Gastón se preocupó fundamentalmente del problema del bienestar del magisterio, empeñando su esfuerzo en hacer del Hospital del Profesor, una institución sanitaria eficiente y realmente servidora del magisterio, aun cuando había problemas con respecto a su propiedad.

Su preocupación por servir a los profesores no se limitó sólo a los aspectos relacionados con la salud, con ser ella importante, sino también la extendió al perfeccionamiento y autoperfeccionamiento, como elemento fundamental de su profesión, desempeñándose durante varios años como secretario técnico de la Federación de Institutos de Educa-

ción (Fide Secundaria).

Este permanente afán de servicio a sus colegas lo empujó a participar activamente en el movimiento cooperativo, convencido como estaba de que él constituía la principal herramienta para mejorar la calidad de vida de los profesores y no docentes. Por ello, ingresó a la Cooperativa de Crédito y Consumo Manuel Montt Limitada -Credumontt-, creada por Pedro León y Leonel Calcagni, y cuando falleció Leonel, desempeñó la presidencia por casi dos décadas. Durante su ejercicio, la Cooperativa se consolidó, se amplió y abrió filiales en todas las provincias.

Gastón fue, además, un apóstol y un luchador del cooperativismo. En tiempos de la dictadura libró frontal lucha contra la cruzada del más radical neoliberalismo económico, que batalló sin cuartel contra el cooperativismo, contrario a las leyes del mercado y libertad del consumidor, y aunque muchas cooperativas sucumbieron en el campo de batalla, Credumontt subsistió y se consolidó.

En el fondo de esta permanente disposición y actividad de servicio, anidaba un fuerte afán de establecer una justicia social, esencial a la democracia, que Gastón bebió en los principios de la doctrina social de la Iglesia en los organismos de base eclesial, de los cuales, junto con Chela, su mujer, formó parte toda su vida. Pero ello no era suficiente: la doctrina había que transformarla en acción y por ello ingresó, desde los tiempos en que fue estudiante normalista, a la Falange Nacional, primero, y al Partido Demócrata Cristiano, luego.

En los años en que la acción política debía desarrollarse subrepticamente, porque la dictadura la perseguía y desprestigiaba, jugó Gastón un papel fundamental con Iván Navarro, Sergio Aguilera, Carlos Ortiz, Julio Valladares y Alfonso Bravo, en la creación del Departamento de Educación del Partido Demócrata Cristiano, heredero del Frente del Magisterio, que desempeñara importante rol durante los gobiernos de Jorge Alessandri, Eduardo Frei Moltalva y Salvador Allende. Gastón formó parte, permanentemente, de la directiva del Departamento, hasta que el delicado estado de su salud le impidió seguir desempeñando actividades político-partidarias, lo cual, no fue impedimento para



que siguiera colaborando con la directiva del Frente de Profesionales y Técnicos, presidida por Emilio Soria, sobre asuntos relativos a educación. El estudio de ellos, desde una perspectiva doctrinaria democristiana, fue otra de sus constantes preocupaciones y puso su empeño en crear una instancia organizada de estudio, que, por desgracia, no logró fructificar.

En el Departamento de Educación, junto a la hoy secretaria general metropolitana del Colegio de Profesores e incansable luchadora gremial, Diva Sobarzo, constituyó un grupo de profesores que se ha distinguido por su ponderación. Precisamente, a poco menos de un mes de su fallecimiento se reunió con un grupo de ellos, preocupado como estaba por el desarrollo de la campaña presidencial y comunicando su propósito de que en la medida de sus posibilidades colaboraría impetuosamente en ella desde el Frente de Profesionales, porque lo consideraba un deber ineludible.

Reconquistada la democracia, en cuya campaña participó con ímpetu entre los profesores, el presidente Aylwin lo llamó a colaborar en su programa educacional, confiándole la jefatura de la División de Educación General del Ministerio de Educación, en la que cumplió un papel relevante en las distintas actividades de mejoramiento del proceso

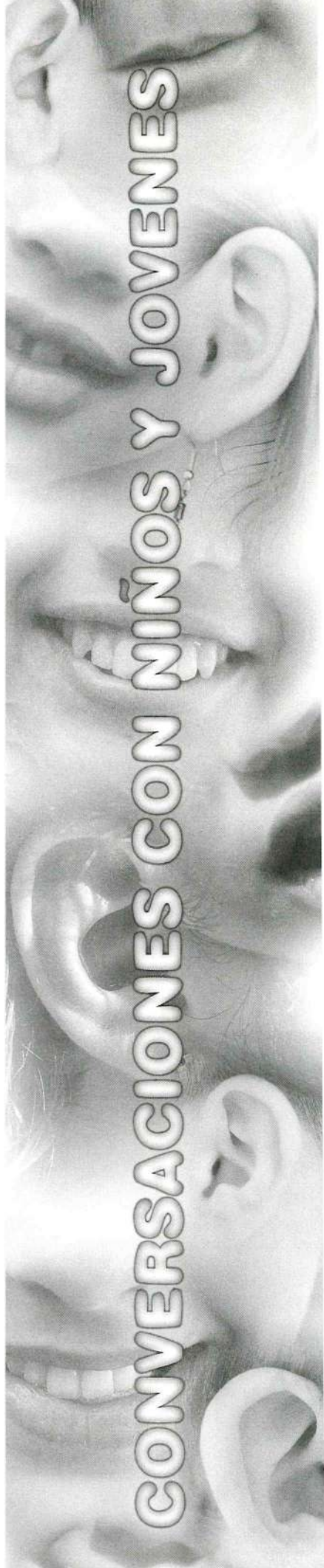
educativo, antecedente de la actual reforma educacional; y puso decidido empeño en el fortalecimiento de las Secretarías Regionales Ministeriales de Educación y Direcciones Provinciales, en el marco de una política de descentralización, que pretende desburocratizar y darle agilidad al Ministerio, política no siempre comprendida, en un principio, en todo su alcance e importancia. En el gobierno del presidente Frei Ruiz-Tagle, hasta que su quebrantada salud lo alejó de esas funciones, fiel a su vocación de servicio, hasta el último instante estuvo a cargo del Departamento de Bienestar Social del Personal del Ministerio.

Libró dura lucha contra la enfermedad que lo aquejó, que lo venció, a la cual se unió el pesar que le produjo la muerte de su esposa, que no logró superar. Pero su ánimo y optimismo no lo abandonaron en ningún momento: estaba empeñado en reunir a sus compañeros de curso de la UC para conmemorar, en diciembre, los cuarenta años de su egreso.

Hoy, quienes nos consideramos sus amigos de tantos instantes y tantas luchas, quienes lo comprendimos y aprendimos a valorarlo y a apreciarlo, lamentamos su alejamiento, pero incluso en este momento, su ejemplo nos fortalece y nos guía para luchar siempre con firme fe y voluntad de vencer, por aquellos principios que dan sentido, dirección y valor a nuestras vidas.

Prof. Santiago Quer Antich
Secretario General Ejecutivo
del C.P.E.I.P.





CONVERSACIONES CON NIÑOS Y JOVENES

Hay quien recomienda escuchar con "oídos verdes" a los niños y jóvenes para acercarnos a ellos. "Verdes" de inmaduros, de flexibles, por no creer tener todas las respuestas antes de que el otro comience a hablar. Esta sección de "conversaciones", que es una oferta de tema libre y hoja en blanco, ofrece una buena oportunidad para intentar practicarlo y ver qué pasa. El octavo básico de la Escuela Cadete Arturo Prat, representado por Mauricio Valdenegro, Ximena Riquelme, Heydi Román, Patricio Cancino y Sebastián Burgos, quiso hablar de la necesidad de acoger a los drogadictos. El segundo medio del Colegio Dalcahue, representado por Martín Pérez, Simón Nieva, Francisca Ríos, Nicol Coddou y Constanza Lobos compartió opiniones sobre el tema de las libertades y restricciones en los colegios.

LA DROGA QUE VENDEN EN LA ESQUINA DE MI CASA

Patricio: A mí me dejan salir en la noche, y veo cómo los "drogos" están en la esquina. Da pena, porque ellos se están farreando la vida.

Heydi: Pero esto en parte es culpa de los profesores, porque aquí muchos jóvenes son muy desordenados y tienen problemas. Son lo que más reciben retos y después los echan. Eso no es ayuda.

¿FALTA ACOGERLOS?

Mauricio: Sí, porque en los colegios se sienten encerrados. Los presionan demasiado. Sin embargo, las pandillas los acogen. Yo antes le contaba mis cosas a un ex amigo, pero se metió a una pandilla y ahora me molestan cada vez que paso. Ellos vienen a comprar la droga que venden en la esquina de mi casa. Ya no puedo ir para ese lado.

Ximena: Yo creo que tiene que ver con las "juntas". Si uno es bueno trata de alejarse de esas cosas; si uno anda como perdido, eso te va a tentar.

Sebastián: Por un lado son las malas juntas, pero hay padres que trabajan hasta tarde y no se preocupan de sus hijos. A veces los padres son muy blandos y les dejan hacer todo lo que quieren. Como los padres no les dan cariño, ellos tratan de buscar otras partes donde los acojan.

Patricio: Al final es problema de uno

mismo. Hay que aprender a decir que no y nunca rendirse.

Mauricio: Pero influyen mucho los amigos. A veces comprar droga es hacerse el macho, y si no, te pegan o te amenazan para cuando te pillen solo. Así de a poco te van metiendo.

Ximena: Primero te la dan, pero sólo para que después les sigas comprando. Este es su negocio.

Heydi: Sí, siempre se mira mal al drogadicto, pero no se hace nada contra el proveedor. Este es el que gana plata y al que nunca meten a la cárcel.

Patricio: Lo peor de todo esto es que cuando uno se da cuenta de que está mal y se quiere salir, no puede, por temor a represalias y te puedan matar. El miedo es muy grande.

¿QUÉ SE LES OCURRE QUE PODRÍAMOS HACER? ¿HAY SOLUCIONES?

Mauricio: La solución es acogerlos. Yo sé que a algunos les dan trabajo y el espacio para que pinten. Y ahí no les salen con rabia esos rallados de las calles. En la Alameda uno ve pinturas bonitas y no satánicas; esa es buena idea.

Ximena: En los colegios podrían ayudarlos también. No decirles no a todo, sino tal vez preguntarles ¿por qué? Si quiere salir ¿por qué salir? Escucharlos

primero para desde ahí ayudarlos.

Heydi: En los colegios podrían haber talleres. Hay un taller de orientación, pero se meten al taller los mejores alumnos. Entonces no llega a quien más lo necesita.

Mauricio: A los que están con este problema no hay que alejarlos más. Todo lo contrario, habría que darles trabajo si son grandes o que los colegios los apoyen si son jóvenes. Echarlos de los colegios es acercarlos más a la droga.

.....
 NO CONOCIAN NI LOS NOMBRES...

Simón: Deberían ser un poco más liberales dentro de lo que se puede. A mí me gustaría que me dejaran venir con el pelo largo, porque a veces no dan ganas de venir al colegio...

Martín: Te empiezan a encerrar mucho. Uno podría igual seguir estudiando pero con más libertades.

Francisca: Tu capacidad intelectual no es más ni menos si usas el pelo largo, si andas con aros o con zapatos verdes.

Simón: Además, te obligan a estar dentro del colegio. Antes nos dejaban almorzar al frente en el supermercado.

¿Y POR QUÉ GREEN QUE LO HACEN?

Francisca: Por lograr disciplina, pero nos están tratando de transformar en algo que no somos. Está bien que nos digan que tenemos que llegar a la hora, pero ahora les cuesta hasta darnos permiso para ir al baño.

Nicol: Lo que pasa es que antes algunos salían a almorzar y no volvían, pero no es justo que por unos pocos todos tengan que pagar. Yo creo que cada uno tiene que asumir su propia responsabilidad.

Constanza: Además, la apariencia no es lo que importa. Si uso aros no significa que no voy a estudiar matemática. Pero me gusta verme bien y eso no es venir a modelar al colegio. Uno se tiene que sentir uno mismo.

Simón: Siempre la gente joven necesita sacar afuera lo que tiene adentro...

Nicol: Lo que pasa es que es importante estar en un lugar donde uno se sienta bien, si no es una lata llegar.

Simón: Cada vez hay más alumnos. La enseñanza ya no es tan personalizada como antes.

Francisca: No quiero que el colegio se vuelva una empresa. El que aprende, aprende y el que no, no. Esta nunca puede llegar a ser la única manera de pensar.

Constanza: Yo vengo de un colegio grande. Eramos cuarenta en mi curso. Me sentaba atrás y no se daban cuenta si estaba o no. No conocían ni los nombres... Acá hay mucha más comunicación.

Victoria Uranga Harboe



SUMA ALZADA de Manuel Silva Acevedo

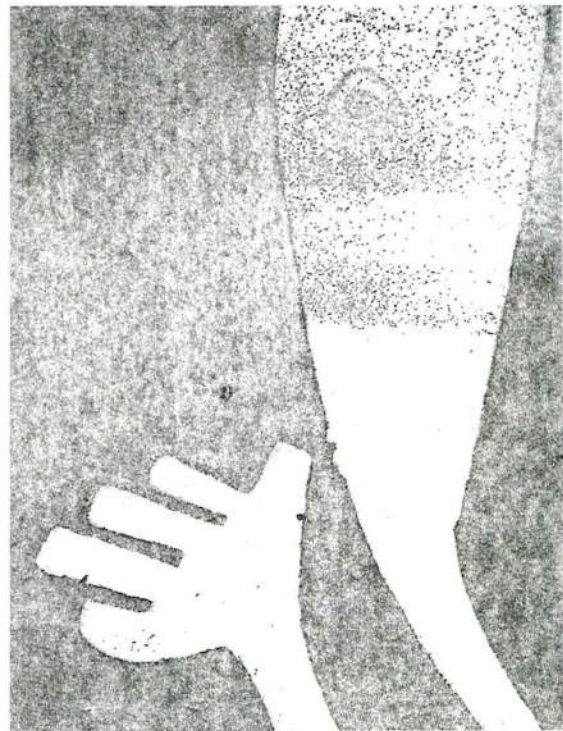
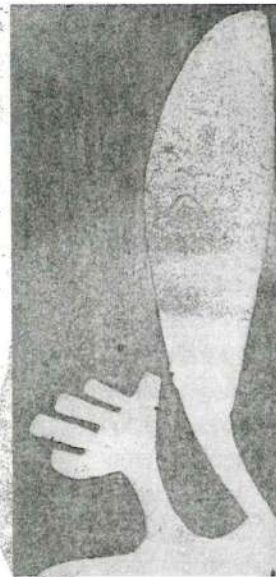
La colección Tierra Firme, a la que pertenece este libro (Fondo de Cultura Económica, 1998), con su connotación programática, ha ido procurando erigirse en una suerte de canon de la poesía chilena actual, prolongando la presencia y vigencia de autores como Nicanor Parra, Gonzalo Rojas, Enrique Lihn o Jorge Teillier, al mismo tiempo incorporando otros, cuya presencia y vigencia se ha ido estableciendo como parte del reconocimiento de la crítica y una quizás creciente atención o expectativa de cierto público, que tratándose de poesía, no suele ser nunca numeroso, sino más bien relativamente discreto. Entre estos últimos autores cabe señalar a Oscar Hahn, Gonzalo Millán y ahora a Manuel Silva Acevedo. Este reconocimiento institucional, editorial y crítico forma parte del complejo reconocimiento de la calidad

poética a lo que se agregan ciertos valores propios, internos, distintamente tensionados y que pueden ser la originalidad de su discurso o propuesta, cierto carácter transgresivo, a veces un simple quiebre de la tradición, otras una exploración en zonas oscuras o conflictivas, cierta coherencia formal y temática, una imagen o visión

de mundo original y novedosa, o un tensionamiento y trabajo del corpus textual en relación a la tradición nacional o internacional.

En el caso de Manuel Silva, el volumen comentado incluye también una bibliografía, que refrenda, dada la gran cantidad de menciones o entradas, un reconocimiento consistente. Destacan el libro de Carmen Foxley y Ana María Cuneo, *Seis poetas de los sesenta*, que incluye un estudio sobre Silva (Santiago de Chile, Editorial Universitaria, 1991). También entrevistas realizadas por el peruano Edgar O`Hara, un conocedor de la poesía latinoamericana nueva, incorporadas a su libro *Isla negra no es una isla*, aparte de artículos de Enrique Lihn, de Ignacio Valente ("Silva Acevedo, un notable poeta", en *El Mercurio*, 11 de diciembre de 1988) o de Grinor Rojo ("Con motivo de la publicación de un célebre inédito", en Yamal, *La poesía chilena actual 1960-1984*, Ediciones Lar, 1988), que confirman por sus títulos una recepción justificadamente entusiasta.

Hay en la poesía de Silva una dimensión temática variable que puede ser interesante no só-



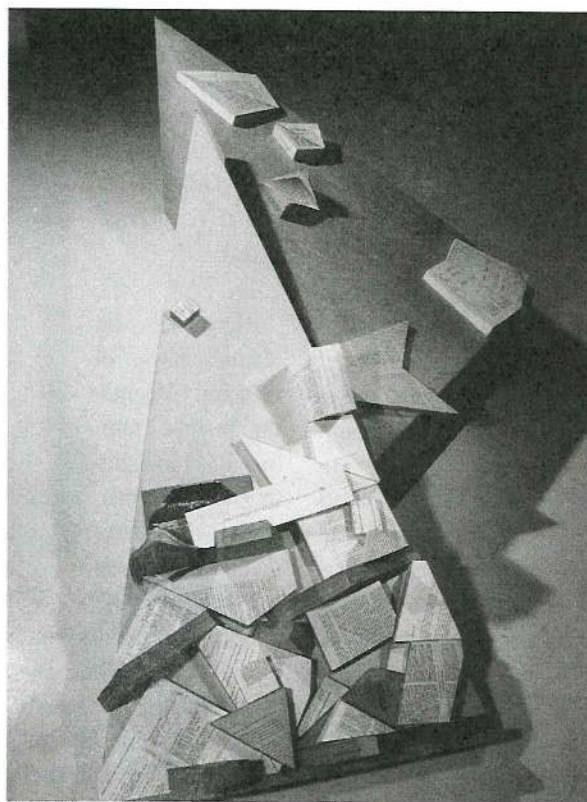
lo para los profesores de Castellano, sino también de otras especialidades, desde las Ciencias Sociales hasta la Teología. Se trata de una poesía que permite reconocer los ecos o resonancias de las experiencias históricas, pero también de las personales, de los quiebres emocionales. Quizás no toda esta poesía pueda ser tratada en el aula, dada incluso cierta violencia de las imágenes, pero ella toca esas zonas sensibles de la experiencia emocional. Está luego una dimensión alegórica, no obvia, mediante la que se traducen o sugieren, tanto quiebres políticos como las convicciones religiosas y éticas, un problema al que resulta difícil acceder, si no es a través de ejemplos viables y fiables. Y está, por último, otra experiencia, bastante frecuente en poesía, y que es la de la conversión o la recuperación de la fe, y es en este punto donde la poesía de Manuel Silva tiene también algo que proponer. Y esto porque en gran parte de su producción anterior se circulaba por una zona blasfema reconocible en cierta significación asordada de sus títulos: *Perturbaciones*, *Mester de Bastardía* o *Monte de Venus*, cuya exaltación de la trama amorosa o erótica no puede soslayar sentimientos de pérdida o de derrota, y de allá su dramatismo.

Es una poesía desgarrada y fuerte. El hablante no es el vate ceremonial, sino que, debido a esta extrema sensibilidad, este hurgar, repite sin desearlo el gesto de los aréspices, consiguiendo un efecto iluminador, anticipatorio, que se debe además a un cierto efecto alegórico de su preferencia por una modalidad fabulística de representación, pero eliminando la pretención moralista de la fábula clásica.

Manuel Silva A. es nombrado a menudo como integrante de la generación de los sesenta, generación diezmada, como también se la llamó, debido a que era principalmente una generación muy gregaria, de grupos, como Trilce de Valdivia, Arúspice de Concepción o Tebaida de Arica, que con sus nombres convocan un arsenal mágico vallejjano,

pagano-romano o egipcio-helénico. A Silva se le atribuye una vocación profética, anticipatoria. Practica una suerte de autodesgarramiento, siendo evidente el proceso biográfico correlativo de las decepciones y fracasos aparentes del poeta que se transmutan en experiencias poéticas, y donde lo profético deriva de una sensibilidad que percibe los cambios, los anticipa analógica, alegóricamente. Es el sentido que adquirieron sus libros *Manu militari*, de 1969 y *Lobos y ovejas*, de 1972. Una sección de *Manu militari*, omitido por razones obvias durante mucho tiempo, aunque escrito en 1969, anticipaba los hechos de septiembre de 1973.

Lo profético en Silva no sólo tiene relación con la anticipación de hechos futuros o distantes, sino también con la intertextualización más reciente de libros testamentarios y que se vinculan en el proceso de esta poesía con una progresiva acogida al tema religioso y en que la presencia divina pareciera, por un efecto alegórico, ocupar el lugar de la amada ausente o de la nada, produciéndose un traspaso simbólico desde una intensa experiencia erótica a una no menos intensa experiencia epifánica, hecho corroborado por la acogida incondicional de Ignacio Valente.



Sea porque la exigencia de expansión de una poesía busca nuevos temas, sea porque como parte de un proceso natural, correlativo de la experiencia humana, su poesía se ha ido personalizando, trabajando la desintegración del yo, parte de un gesto desmitificador, ya no en un sentido simbólico fabulístico, que antes se encarnara en esos lobos y ovejas opcionales o intercambiables, y se ha ido dando también un protagonismo del tema de la muerte, el tanatos como reverso del eros, pero también como desafío, como conjuro.

En una doble mezcla de una intransferible experiencia personal, asentada en un lenguaje inconfundible, Silva Acevedo, nos conmueve.

Walter Hoefler

EL CIRCO COMO HERRAMIENTA PARA EL DESARROLLO



Fotografía: Claudia Romo

LA IDEA ES PROMOVER A TRAVES DEL CIRCO FACTORES DE DESARROLLO EN NIÑOS Y JOVENES QUE SE ENCUENTRAN EN RIESGO SOCIAL. CON EL ENTUSIASMO DE LOS APLAUSOS Y LAS SONRISAS SE HA IDO DIFUNDIENDO RAPIDAMENTE.

El cielo todo vestido de franjas amarillas y azules parece bailar al son de los tambores. No hay duda, la función comenzó. Una calavera en zancos hace striptease con sus huesos. Después, un curadito se equilibra sobre los mismos vasos que ya se tomó. Al compás de música celta, unos pequeños duendes aparecen y desaparecen de mágicos tambores. Luego, un grupo de jóvenes de las favelas de Brasil se dan unos espectaculares flip flop dobles, y al caer ponen las manos como metralletas apuntando al público. Y cuando una pequeña del grupo argentino se cae del trapecio, todos aplauden. Aquí el circo, no es sólo circo, es mucho más que circo, pero además es un excelente circo.

A todos ellos los une el hecho de que ven al circo como instancia de aprendizaje y como oportunidad de inserción social. Cada grupo con su propia propuesta artística y de desarrollo se dieron cita en el 4º Encuentro Latinoamericano de

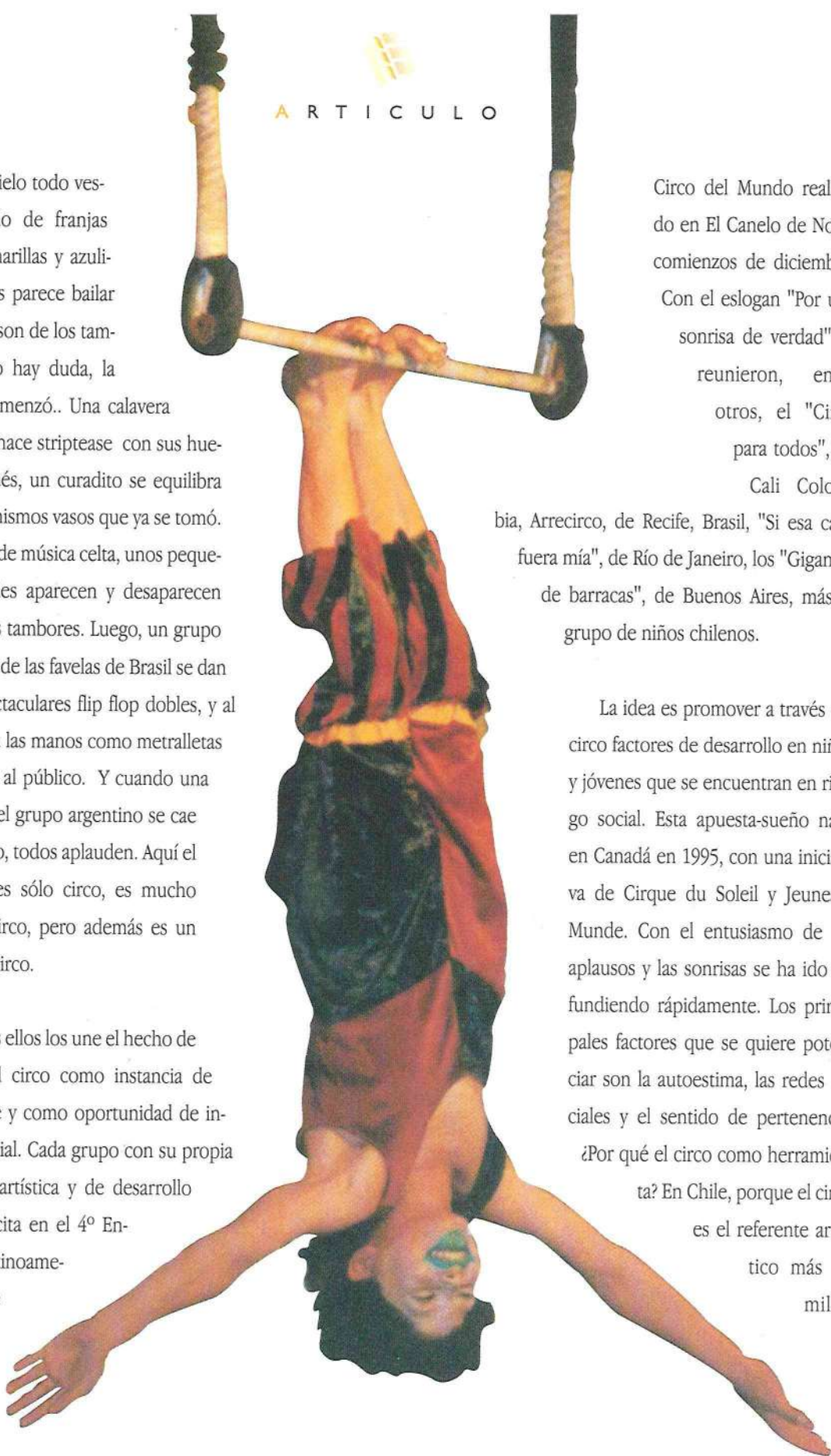
Circo del Mundo realizado en El Canelo de Nos a comienzos de diciembre.

Con el eslogan "Por una sonrisa de verdad" se reunieron, entre otros, el "Circo para todos", de Cali Colombia,

Arrecirco, de Recife, Brasil, "Si esa calle fuera mía", de Río de Janeiro, los "Gigantes de barracas", de Buenos Aires, más el grupo de niños chilenos.

La idea es promover a través del circo factores de desarrollo en niños y jóvenes que se encuentran en riesgo social. Esta apuesta-sueño nace en Canadá en 1995, con una iniciativa de Cirque du Soleil y Jeunesse Munde. Con el entusiasmo de los aplausos y las sonrisas se ha ido difundiendo rápidamente. Los principales factores que se quiere potenciar son la autoestima, las redes sociales y el sentido de pertenencia.

¿Por qué el circo como herramienta? En Chile, porque el circo es el referente artístico más familiar



para los niños; además, es muy rápido de aprender y está lleno de desafíos que hace que los niños estén en permanente reto.

El circo del mundo en Chile es posible gracias a una estructura básica conformada por un coordinador general, Bartolomé Silva, una coordinadora territorial, Alejandra Jiménez, un director artístico, Alain Veilleux (canadiense que trajo la idea) y 10 monitores. El 90% del grupo son actores y se reparten y complementan en tres áreas de trabajo: la artística (espectáculo), la de extensión (obtención de recursos) y la social (apoyo a los niños).

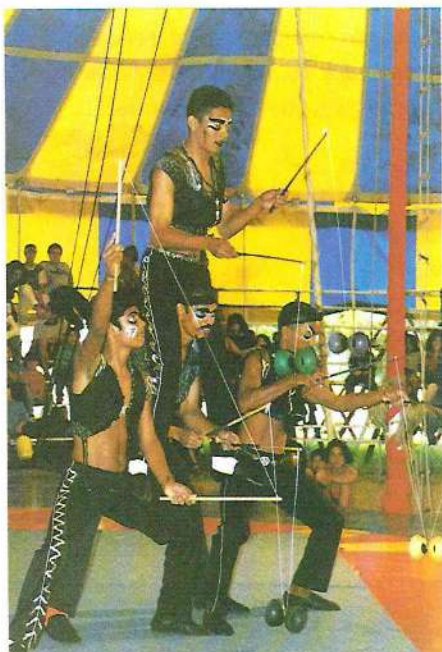
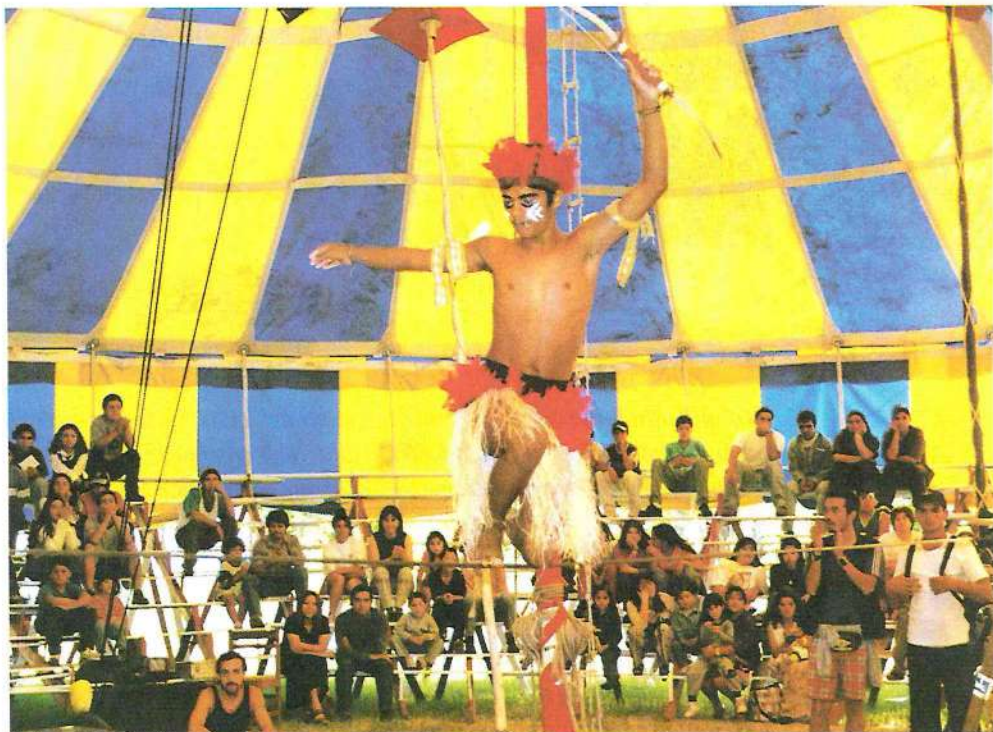
Dos proyectos básicos ponen en terreno estas ideas: un convenio con Sename, que durante 8 a 10 meses les permite asistir una vez por semana a

hacer clases a los niños, y que pronto también se realizará

en Iquique. Y la "Minicompañía", un trabajo más sistemático, que ya lleva dos años funcionando con el mismo grupo de trece niños.

La Minicompañía acoge a niños en alto riesgo, debido a la precaria situación

económica de sus padres y al fuerte abandono en que viven. La premisa básica para ser parte de este grupo es querer. No hay selección por talento. Lo que sí es básico es que todos deben estar inscritos en el sistema escolar y el que

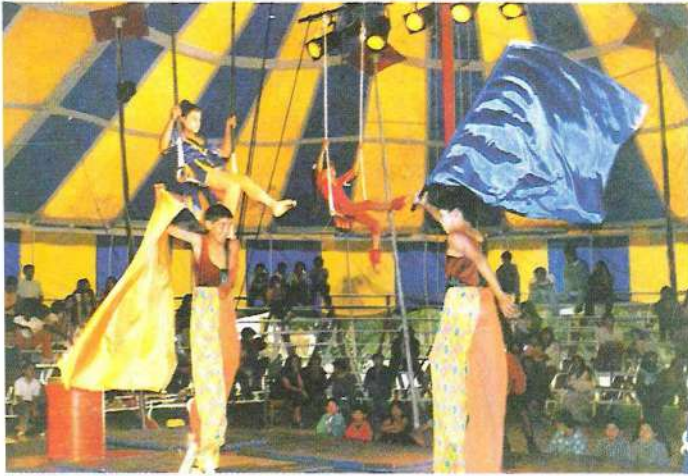


no pasa de curso no puede seguir. Este pequeño lujo de pertenecer al circo también requiere, por parte de algunos, que acepten ir a unidades terapéuticas para apoyar su desarrollo.

O sea, nada de fácil es para estos trece niños y el equipo que los dirige el intentar romper con un sistema que suele no acogerlos. Entrenamientos tres veces a la semana de 3 a 6 de la tarde buscan construir posibilidades.

¿COMO ES UN DIA DE ENTRENAMIENTO?

“Se comienza con el círculo de bienvenida donde se saluda, se dice lo bueno y lo malo que les ha pasado en el día (para luego poder estar en el aquí y en el ahora), se habla



de los problemas colectivos (cuando alguien está enojado o no ha cumplido con alguna tarea). Luego se discuten las actividades del día y vamos en busca del material. Después de practicar las técnicas, viene el círculo de autoevaluación, donde cada uno de los niños dice lo bueno o malo de sí mismo con respecto a cómo hizo sus actividades hoy", señala Alejandra Jiménez, coordinadora territorial.

Pero todo el esfuerzo se encamina a seguir creciendo. La continuación de este sueño es que de aquí nazca la pri-

Juan Pablo, 13 años

"Los tíos dan barto cariño y es un orgullo ser del circo. A muchos niños les gustaría estar en mi lugar. En el colegio algunos me felicitan, a otros les da envidia. No tengo muchos amigos. Antes no sabía nada, ahora sí hacer mortales, flip-flop. Me encanta la acrobacia y es lo que bago mejor. Cuando grande quiero ser ingeniero eléctrico. Me va a servir, porque he conocido a mucha gente".

Catherine, 12 años

"Lo que más me gusta son el mano a mano, que es donde hacemos contorsiones, y pirámides, y la acrobacia. En el circo me divierto y en mi casa me aburro. Por eso estoy aquí. Lo bueno es que jugamos barto y aprendemos. Tengo cuatro hermanos y a mi hermana chica ya le enseña la rueda y la vuelta hacia delante y atrás".

Marcelo, 14 años

"Cuando entré sabía equilibrio en cuerda tensa, porque en un Cad (Centro de atención diurna) nos habían enseñado. Antes me taimaba y me encerraba en mi mundo; ahora soy amistoso y comparto con los demás. En el colegio, la directora y la profesora me apoyan y me dan permiso para ir a los entrenamientos. Lo más difícil es hacer caso, portarme bien. No estoy acostumbrado a que me griten. Pero lo que más me gusta es que me aplaudan..."



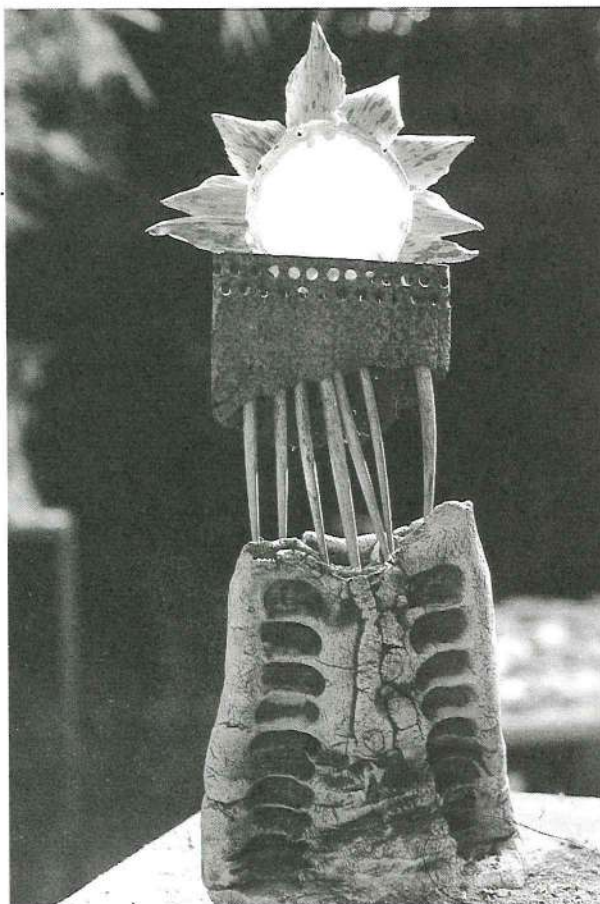
Alejandra Jiménez, coordinadora (al centro), junto al grupo de niños del Circo del Mundo "Minicompañía".

Victoria Uranga Harboe



ZINNIA RAMIREZ

Dos atributos especiales hicieron que críticos de arte, como Waldemar Sommer situaran a Zinnia Ramírez como una de las expositoras "más descollantes" del año pasado: haber montado sus trabajos de escultura en forma individual y el uso de materiales y composiciones poco habituales.



Nacida en Valparaíso en 1955, esta artista chilena, casada y con dos hijos, se tituló en Artes Plásticas en 1980 en Concepción con mención en pintura, ejerciendo la Ayudantía en Escultura del profesor Enrique Ordóñez. Entre 1981 y 1996 se dedicó a profundizar y a ampliar sus estudios en la Escuela de Arte de la Universidad de Chile participando, además, en numerosos cursos, talleres y seminarios ligados al color, pintura y cerámica.

Una especial atracción por la espiritualidad del ser humano la han llevado al estudio de culturas precolombinas y del idioma mapudungun, así como a participar como miembro activo del grupo ecológico "Mujeres por la Tierra" y del Grupo de Arte por la Ecología. Este amor a la tierra y a lo ancestral lo ha volcado en sus obras haciéndola destacar, por la particularidad de contenido, color y forma.

Desde 1989 y hasta la fecha, su producción artística ha sido intensa en las áreas de pintura, escultura e instalaciones estando presentes en muestras individuales o colectivas, en diferentes regiones del país y en países extranjeros, como México, Argentina y Costa Rica.

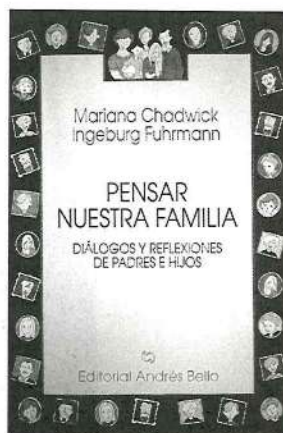


SINDROME DE DEFICIT ATENCIONAL

Isabel López, Ledia Troncoso, Jorge Förster, Tomás Mesa. Editorial Universitaria, Colección Textos Universitarios, Santiago, 1998, 269 páginas.

Reconocidos profesionales de diversas disciplinas aportan su experiencia al tema, desde diferentes ámbitos. En primer lugar, se revisan los aspectos básicos para comprender el síndrome de déficit atencional (SDA): las evidencias neurobiológicas, neuroquímicas y genéticas. Luego se explican las principales hipótesis propuestas en la actualidad acerca del síndrome.

Además de valiosas experiencias acerca de los contextos psicológicos en el diagnóstico del SDA, se señalan los instrumentos más adecuados para evaluar las particularidades específicas de la atención, concentración, evaluación psicométrica y de logros académicos.



PENSAR NUESTRA FAMILIA
Diálogos y reflexiones de padres e hijos

Mariana Chadwick, Ingeburg Fuhrmann. Editorial Andrés Bello, Santiago, 1998, 109 páginas.

El interés está puesto en los padres para estimularlos a reflexionar acerca del importante rol que cumplen ante sus hijos. Se advierte que cada familia ha de descubrir la mejor manera de educarlos, por cuanto no existen fórmulas únicas.

En las páginas del lado derecho se sugieren ideas para fortalecer y enriquecer la vida familiar, con pautas de trabajo para analizar al grupo familiar, desde una perspectiva distinta, y se exponen nuevas formas de relación. En los espacios libres podrán anotar sus reflexiones y experiencias. En las páginas izquierdas del libro se presenta la historia de una familia, sus problemas, la forma de resolverlos, lo que no implica imitarlos.

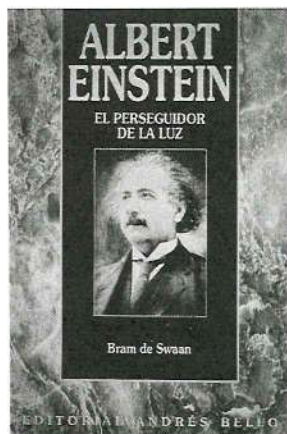


CANTALETTRAS Y TOQUE MÁGICO

Escuela de Psicología de la Universidad Católica con el apoyo de la Fundación Andes y Fondecyt. Santiago, 1998.

Para el académico Ricardo Rosas, a cargo de esta experiencia, estos programas computacionales capacitan a niños invidentes en el desarrollo de las nociones básicas del aprendizaje escolar. Videntes y no videntes pueden compartir estos softwares, integrarse al mundo de la computación, estimular el aprendizaje y jugar juntos, lográndose la integración de ambos grupos.

Cantalettras está dirigido a los niños entre 5 y 7 años y apoya la enseñanza de la lectura y escritura inicial a través de actividades lúdicas que permiten el aprendizaje del sistema Braille y el uso del teclado. *Toque mágico* para niños de 3 a 5 años, apoya el proceso de apresto escolar en las áreas de Lenguaje, Número, Tiempo y Espacio.



ALBERT EINSTEIN
El perseguidor de la luz

Bram de Swaan. Editorial Andrés Bello, Santiago, 1998, 150 páginas.

"...El problema era que para los exámenes había que embutirse todo ese material en la cabeza, quisieras o no. Semejante coacción tenía efectos tan espantosos, que tras aprobar el examen final se me quitaron las ganas de pensar en problemas científicos durante un año entero..."

Este párrafo corresponde a la sección autobiográfica referida al físico alemán Albert Einstein. Su teoría especial y la teoría general de la relatividad, la ley de propagación de la luz, su hipótesis de los cuantos, sus ideas acerca de la educación, del significado de la existencia, pueden estimular a los estudiantes a adentrarse en el mundo de la física.



CUENTOS PARA NO CORTAR
17 relatos de árboles chilenos

Manuel Gallegos. Arrayán Editores, Santiago, 1998, 150 páginas.

"...aquí no hay bosques. -Tienes razón. Ahora no hay. Sin embargo, hace exactamente dos siglos estas llanuras desérticas estaban cubiertas de árboles, de tamarugos..."

En una mezcla de fantasía y realidad, estos relatos facilitan el conocimiento de nuestro patrimonio natural, relativo a los árboles autóctonos. El tamarugo, algarrobo, olivillo, palma chilena, arrayán, avellano, espino, litre, canelo, etc., algunos ya exterminados, otros a punto de desaparecer, aparecen en estos cuentos para que el niño, a partir de los ocho años de edad, aprenda a reconocerlos, amarlos y protegerlos.

Realidad y fábula son recreadas en esta narración infantil, estimulando el conocimiento de una realidad que toda persona debería conocer, en bien de la naturaleza.



TALLER INFANTIL

Felisa Jopia Alayana. Editorial Cantaclaro, Santiago, 1999, 238 páginas.

Los trabajos que configuran este libro están centrados en la estimulación de la creatividad de los párvulos y niños de básica. Los materiales empleados en el texto son de bajo costo y conforman las secciones artísticas: Títeres: casa de títeres, muñecos desechables, dedos traviesos, títeres de corcho, personajes de papel, escenografía, decorados, cuenta-cuentos, máscaras, marionetas. Reciclaje artístico: palitroques, molino, cofre, florero, portalápices, sonajero, alcancía, rompecabezas, etc. Pintura: oleaje, transparencias, cuadro mágico, etc., y Tarjetería infantil: ecológica, marinera, femenina, floral, etc. Otras secciones especiales se dedican al desarrollo del lenguaje, a los buenos hábitos, y a través de palabras y del juego, motivan al alumno a su desarrollo.

L.Y.N.

Durante seis meses dos investigadoras del Consejo Nacional de Televisión tomaron notas de lo que hacían y comentaban cinco adolescentes mientras veían una telenovela. Querían desentrañar el significado que los jóvenes atribuían a la serial. En la mente de las académicas rondaba el supuesto de muchos adultos, de que los jóvenes construyen sus modelos de relaciones afectivas a partir de estos programas y que su foco de atención se centraba en las relaciones hombre y mujer. Pero Soledad Sui, una de las que hizo el estudio, concluyó "lo que uno cree como adulto está muy lejos del imaginario infantil". Los resultados demostraron que la atención de los niños estaba "en otra": en detalles como la ropa, el pelo de la protagonista o en los errores de producción.

Se advertía, en éste como en otros estudios, que los medios no son una vía de modelaje determinante, ni tampoco la más importante. El investigador del Ceneca y experto en recepción televisiva, Valerio Fuenzalida, explica "la recepción es un proceso muy activo, y finalmente son los grupos sociales, familiares o grupos más grandes los que van construyendo el sentido de la televisión. El mensaje que emite un canal no tiene un sentido unívoco, único, sino que este sentido es construido también por el telespectador".

Pero las voces críticas no faltan. Muchos ven a los medios de comunicación como modeladores de la conducta y, por lo tanto, como una amenaza. Se habla de la televisión como "la droga que mata"; ven a los medios como omnipotentes, capaces de generar toda suerte de efectos. Y en ese sentido piensan que la forma mejor de mediar es controlar su recepción en cuanto a horarios y contenidos.

La descalificación y falta de entendimiento de los adultos del gusto de los niños por el mundo audiovisual, en especial, la televisión, constituye un muro que cierra las puertas de la escuela y la familia a la reflexión con ellos sobre los contenidos culturales que forman parte de su imaginario.

DETRAS DEL MURO LETRADO

La era de la palabra ha sido desplazada por lo oral. Los menores chilenos consumen en un día entre 5 y 6 horas los medios de comunicación. De este promedio, entre 2 y 3

corresponden a televisión, 2 a radio, 1 a escuchar música y 1 a actividades de lectura (Greenberg, 1992).

Los niños prefieren la TV y se entretienen con ella. Es su principal actividad de tiempo libre. Según Fuenzalida, este medio los "descansa y reenergiza frente a muchas frustraciones. La violencia que puedan vivir en el ámbito de la escuela o la familia, la competitividad, las exigencias, los bajos rendimientos y problemas de soledad, son algunas de las frustraciones que con la televisión compensan en un esquema lúdico".

Resulta evidente que los niños están cambiando en el curso de esta relación estrecha con los medios de comunicación y nuevas tecnologías. Soledad Sui da cuenta de estos cambios: "los niños aprenden en forma más fragmentada, flexible y multiabarcable. Se advierte en ellos una mayor cultura estética audiovisual, muy superior a la de los adultos, que se expresa en su exigencia de un ritmo más rápido, de calidad de imagen y estructuras narrativas más complejas. Estos niños viven en un contexto de mayor fugacidad, tienden a no profundizar mucho los contenidos, y, en general, son más ansiosos frente a la avalancha de estímulos, por lo que debiera trabajarse con ellos la reflexión". Fuenzalida agrega "la estética audiovisual de estos niños potencia en ellos el desarrollo del hemisferio derecho, lo afectivo, artístico, sintético y no analítico, lo que plantea retos completamente nuevos a la educación".

MEDIAR PARA ROMPER EL MURO

"Ni la prensa ni la televisión son instrumentos pedagógicos, al menos de una manera formal", dice Javier Mier en el primer Simposio Internacional sobre la Prensa en la Escuela. Sin embargo, precisa, "el hecho de que eduquen bien o maleduquen no es el tema, sí lo es el hecho de que los medios de comunicación crean situaciones educativas, oportunidades de aprendizaje que es posible aprovechar en la escuela y en la casa si uno se deshace de los prejuicios y acude al sentido común". Según él, los medios de comunicación dramatizan la realidad, y esto significa que mezclan la información con elementos de pasión, y eso es lo

El gran reto:



ASUMIR LA CULTURA AUDIOVISUAL

que los hace atractivos. Y refiriéndose a la escuela, expresa "a los niños les contamos sólo lo positivo, lo grande, lo que ha sido "purificado", pero que, por lo tanto, carece de todo interés".

Mediación es la palabra que inquieta a quienes quieren trabajar con los medios de comunicación. Pero existen muchos acentos distintos en el trabajo con medios, que van desde el desarrollo de la criticidad, en la línea latinoamericana; la alfabetización medial en la práctica anglosajona; y de expresión, en la corriente que viene de C. Freinet, entre otras.

El Diplomado en Comunicación y Educación, que se desarrolla en la Universidad Diego Portales, considera básico mediar para la apropiación de los medios, pero de una manera integrada. En su propuesta metodológica es fundamental que el docente tome contacto con los intereses y gustos de los niños, que conozca lo que sus alumnos ven, escuchan o leen y asuma las características de esta generación audiovisual, de forma tal que trabaje la familiarización

con los medios de una manera vivencial y significativa, y, a su vez, planteándoles retos movilizantes que los estimulen: tanto a la reflexión sobre los medios y contenidos mediales-culturales, como a la expresión, de manera que los niños construyan sus propios significados y sentido en un contexto de interacción y diálogo.

En la medida en que los padres y los profesores pierdan el temor a los medios y los vean como espacios potenciales de diálogo, expresión y reflexión, podrán mediar para el fortalecimiento de aspectos esenciales de la "educación para la vida": el respeto de la diversidad, la capacidad de discernimiento, valoración y participación activa en la apropiación y reconstrucción de los contenidos culturales, que hoy traspasan todos los muros que puedan separar a la escuela de la vida cotidiana.

*Myrna Gálvez Johnson y Pilar Izquierdo Walker
Universidad Diego Portales*

PLURALISMO MUSICAL

Educar para la música es similar a educar para la democracia. Quien piensa que el único objetivo formativo es adiestrar en torno a una tendencia en desmedro de otras, y no comprende que la noción esencial es el respeto amplio por todas las ideas y los estilos, está contribuyendo, paralelamente, a generar una personalidad sectaria e intolerante, que no admite la diferencia y que pretende imponer su visión como la única válida.

Una gran máxima en torno al arte melódico es la que establece que se trata de un idioma universal. Todos pueden acceder a él para expresarse o, al menos, para intentar comprender lo que otros comunican. Si ello no fuera así, la industria de la música sería un fracaso, ya que los compositores e instrumentistas sólo tocarían para ellos, pues nadie más entendería su lenguaje. Pero, por el contrario, se ha convertido en uno de los subsistemas de interconexión más importantes del planeta. Los millones de músicos-pasivos son los que sustentan la existencia de los músicos-activos. O, si se prefiere, las necesidades de los mu-

chos degustadores justifica la permanente labor de los constructores del sonido.

Nadie debe sentirse ajeno a este universo conceptual, así como tampoco puede arrogarse el derecho de marginar a otros. Las clases de música al interior de los colegios son en la mayoría de los casos un ejemplo de la incomprensión del concepto de "educación musical". La mayoría de las veces los docentes aíslan a quienes tienen mala afinación, sienten vergüenza de cantar en público o no tienen condiciones para la ejecución instrumental. Separar del adiestramiento melódico el ejercicio de ocio contemplati-

vo significa privar a los seres humanos del placer per se que ofrecen los sonidos armonizados que se despliegan sobre una base rítmica. ¿Dónde quedan los sentimientos, las imágenes o los recuerdos que produce escuchar una melodía?

La tolerancia es indispensable para dotar de mayor respeto y alegría la convivencia. Sea en política, religión o arte, las pretendidas verdades únicas sólo generan represión y frenan el desarrollo y progreso de nuevas opciones, al tiempo que causan menoscabo y frustración en quienes no las comparten y son impedidos de ejercer la crítica o plantear sus propias concepciones.

"LO SACRO Y LO PROFANO"

Las discrepancias melódicas han avanzado junto a la mayor oferta y segmentación entre los géneros. El primer muro se construyó para distinguir la música que se ofrecía a los dioses de aquella que sólo perseguía la expresión de los placeres mundanos de la muchedumbre. Lo sagrado, lo profundo y lo que tenía conexión espiritual quedaba

con-



sagrado al interior del templo. Lo restante sólo se podía practicar fuera de éste, en medio de los saltos, bailes, borracheras y excesos varios. Esa fue la primera subclasificación para lo que después ha sido conocido como "música popular" y "música docta o selecta".

Ahora, en tanto, la línea divisoria se puede encontrar ya dentro de una corriente musical o, incluso, en el desarrollo y las distintas etapas de la trayectoria de un artista. De esta manera se entienda la irreconciliable enemistad que existe entre los partidarios de la ópera italiana respecto de quienes votan por aquella creada en Alemania, el alejamiento notorio de los adoradores del rock británico respecto de los que gustan de la versión norteamericana, o la falta de puntos de comunión entre los que prefieren el bolero cubano y quienes se inclinan por el que se hace y exporta desde México.

Si se pretende ser más específico, aún se puede recurrir al separatismo que se produce entre los seguidores de un grupo luego de que éste realiza un cambio de integrantes o bien modifica su estilo o incluso su apariencia. Por eso, existen los que prefieren a Black Sabbath con Ozzy Osbourne como vocalista, los que odian a Metallica después del álbum *Load* y los que se abanderizan por Kiss con maquillaje y no se acostumbran a ver al cuarteto con la cara descubierta. Detrás de cada uno de estos matices, por peque-

ños que sean, se expresa en forma evidente la falta de adaptación al cambio.

RECHAZO AL CAMBIO

Las barreras generacionales que aparecen en materia de gustos musicales están más vinculadas a la incapacidad de aceptar lo nuevo -en el caso de los mayores- y de valorar lo antiguo o tradicional por parte de los jóvenes- que a verdaderas y profundas discrepancias por conceptos estéticos o artísticos.

El melómano o aficionado al arte sonoro no siempre presenta una vocación historiográfica o una capacidad de contextualización del estilo o el ar-

tista que le gusta. De igual manera, es frecuente que no está dispuesto a reconocer las raíces o influencias que existen en torno a sus preferencias y crea firmemente que no hay nada antes y, de seguro, que no vendrá nada valioso después.

Es importante guiar a los niños en un conocimiento amplio y no sectario de la música. Por lo mismo, hay que saber apoyarlos en las búsquedas personales que emprendan, aunque no satisfagan el gusto ni los oídos de los padres o formadores. Si a un adolescente se le reprime en sus opciones puede terminar alejándose no sólo de quienes no están dispuestos a compartir sus descubrimientos y aficiones sino que por inseguridad también puede abandonar su libre exploración por las galaxias del sonido. En cambio, si se le estimula en su experimentación y se le entrega con respeto una visión más amplia o diferente, de seguro asumirá la invitación de manera libre y con curiosidad.

La amplia gama de opciones que nos entregan las estaciones radiales o el enorme volumen de títulos que se pueden comprar en una disquería constituye sólo una primera etapa del pluralismo musical. La verdadera diversidad es la que se debe edificar dentro de los núcleos afectivos, formativos o laborales. Bajar o subir el volumen de un equipo de música es una declaración de hostilidades. Apagarlo o cambiar de canal, a disgusto de quien lo encendió, ya equivale a disparar las primeras balas.

Víctor Fuentes Besoain



Señora Directora:

En estas primeras semanas de trabajo en el aula, he podido comprobar cómo un texto de Artes Plásticas, cuya reseña se publicó en la revista de diciembre, N° 261, en la sección Fuentes, me ha servido para aplicarlo en mis cursos. Me refiero al primer volumen del texto *Arte*, referido a *Artes Plásticas y Visuales*, de Arrayán Editores.

Lo estoy utilizando en estos momentos para confrontar al niño con su medio ambiente, de modo que participe activamente. Me ha parecido muy interesante una de las unidades del texto, la que apunta al descubrimiento de las formas, al uso de la geometría, al uso de las manos, al tema del árbol en el arte.

Es increíble como los niños, muchos de ellos mostrando indiferencia hacia los árboles, hacia la naturaleza, poco a poco, han ido saliendo de ese estado de insensibilidad, de desapego, para despertar y comprender que esos seres vivos nos entregan muchos beneficios.

Ahora, los niños se están dedicando a observar los árboles, los cambios que van experimentando en esta época, las razones de tales procesos. Y ya empiezan a preocuparse por cuidarlos y protegerlos. Unos están dibujando su propio bosque, otros se dedican a narrar cuentos afines.

Es un hecho comprobado que si un profesor orienta a los niños a descubrir, observar, analizar, a compren-

der y valorar nuestro entorno, estaremos dando un gran paso hacia el desarrollo afectivo, social, natural y cultural de los niños.

Para apreciar el arte, es primordial primero enseñar a nuestros alumnos a valorar la propia vida y la de los demás, de considerar lo que se tiene, de no lamentarse por aquello que nos falta, en fin, de aprender el arte de vivir en armonía con uno mismo y con los demás.

Estimular el gusto por la vida es el primer escalón para emprender el estudio del arte. Es bien sabido que el arte, siempre que sea significativo para el niño, ampliará su visión del mundo y enriquecerá sus potencialidades.

El aprendizaje del arte será importante si el alumno aprende, sin presión, a dibujar, a usar el color que le guste, a dar volumen, a mezclar los tonos. etc. El profesor/a ha de tener la cautela, la sensibilidad para proponer y no exigir, para sugerir y no disuadir, ha de ser paciente y no impaciente, ha de comprender que cada niño es diferente, es único. Es ideal que el niño se sienta cómodo y feliz en la sala de clases.

Volviendo al texto de Arte antes aludido, felicito a sus autoras por la publicación, una gran ayuda para orientar nuestro trabajo en la sala de clases.

Carmen Gloria Planella
Profesora de Artes Plásticas
Colegio San Antonio Del Baluarte
Rengo

MINISTRO DE EDUCACIÓN
José Pablo Arellano
Representante Legal

SUBSECRETARIO DE EDUCACIÓN
Jaime Pérez de Arce Araya

DIRECTORA EJECUTIVA
Maria Teresa Escoffier del Solar
Avda. Libertador Bernardo O'Higgins 1381
2° piso, Santiago

CONSEJO EDITOR
PRESIDENTE
Iván Núñez Prieto
MIEMBROS
Beatrice Avalos Davison
Carlos Concha Albornoz
Maria Teresa Escoffier del Solar
Manuel Fábrega Ramírez
Sergio Nilo Ceballos
Graciela Ortega Bustos
Carlos Ortiz Henríquez

EDITORIA
Maria Nelda Prado León
PERIODISTAS
Marta Gabriela Escobar Alarcón
Silvia Salgado Pérez

JEFA DE REDACCIÓN
Liliana Yankovic Nola
DISEÑO Y DIAGRAMACIÓN
Fototeknika Ltda.
FOTOGRAFÍA
Manolo Guevara Henriquez
Claudia Román Román
COLABORADORES
Marcela Aguirre Arias

© Ministerio de Educación

Preprensa digital
DIGITART
Impreso en los talleres de
LITOGRAFIA VALENTE
que sólo actúa como impresora.
Distribución

Correspondencia, Publicidad,
Suscripciones y Ventas:
Avda. Libertador Bernardo O'Higgins
1381, 2° piso. Tel. 698 9039 - 698 3351 anexo 1120,
Fax: 698 9039
E - mail:
mescoff @ mineduc.cl
En regiones dirigirse a nuestros
representantes en los
Departamentos Provinciales
de Educación o
Secretarías Ministeriales

SERPENTINA

Educación entretenida

para nuestros niños.

Serie de textos destinada a la Educación Parvularia. Se presenta anillada en formato apaisado de 30 x 23 cms.

SERPENTINA INICIAL

Texto dirigido a niños y niñas a partir de los 3 años, cuyo objetivo fundamental es estimular todas las áreas del desarrollo.

SERPENTINA 1

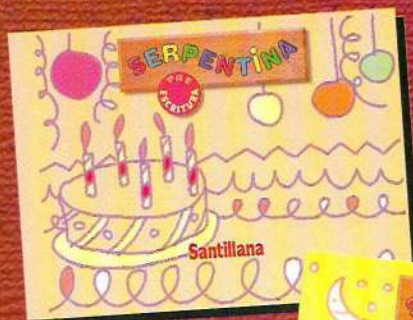
Texto destinado a niños y niñas entre 4 y 5 años. Tiene como finalidad estimular la progresiva madurez del niño que se prepara para iniciar el ciclo escolar de Educación General Básica.

SERPENTINA 2

Texto de trabajo enfocado fundamentalmente al desarrollo integral de los niños y niñas de 5 años. Cuenta con una completa guía para el Docente.

SERPENTINA PRECÁLCULO SERPENTINA PRELECTURA Y SERPENTINA PREESCRITURA

Textos complementarios que, en forma secuenciada y a través de motivadoras y estimulantes actividades, en las cuales destaca el importante aporte gráfico de la serie, apoyan el desarrollo de las habilidades fundamentales del párvulo.



 Grupo
Santillana

Dr. Aníbal Ariztía 1444 - Providencia - Santiago
Fonos: 236 8560
Casilla 14247 / Fax: 235 0200
E-mail: as1@santillana.cl

CIENCIAS SOCIALES

En atractiva presentación, los textos de esta serie destacan por facilitar el trabajo pedagógico del alumno y el innovador tratamiento de los contenidos.

Valioso aporte para los alumnos y profesores.

